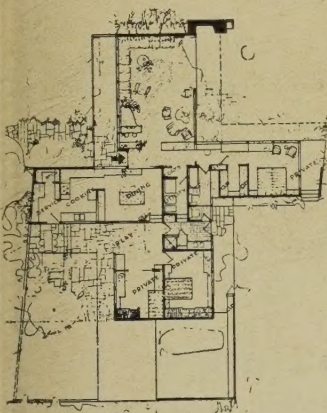
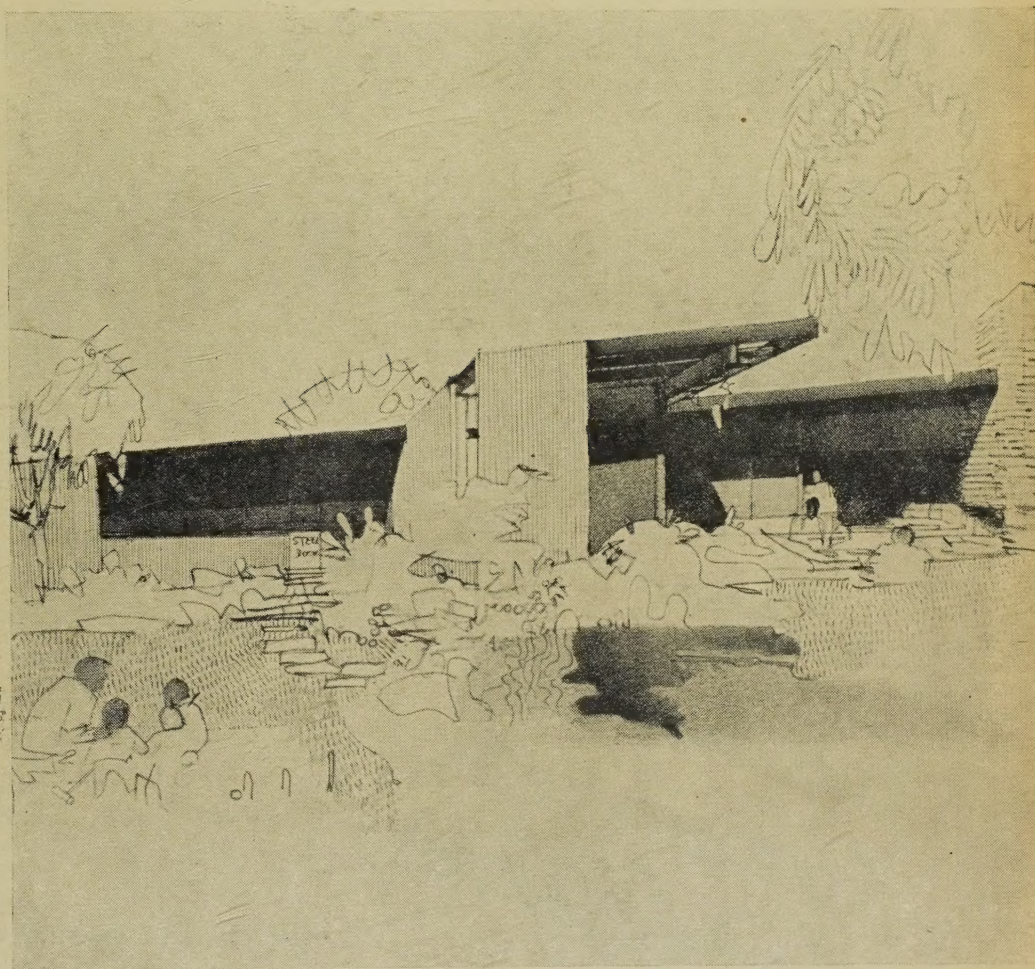


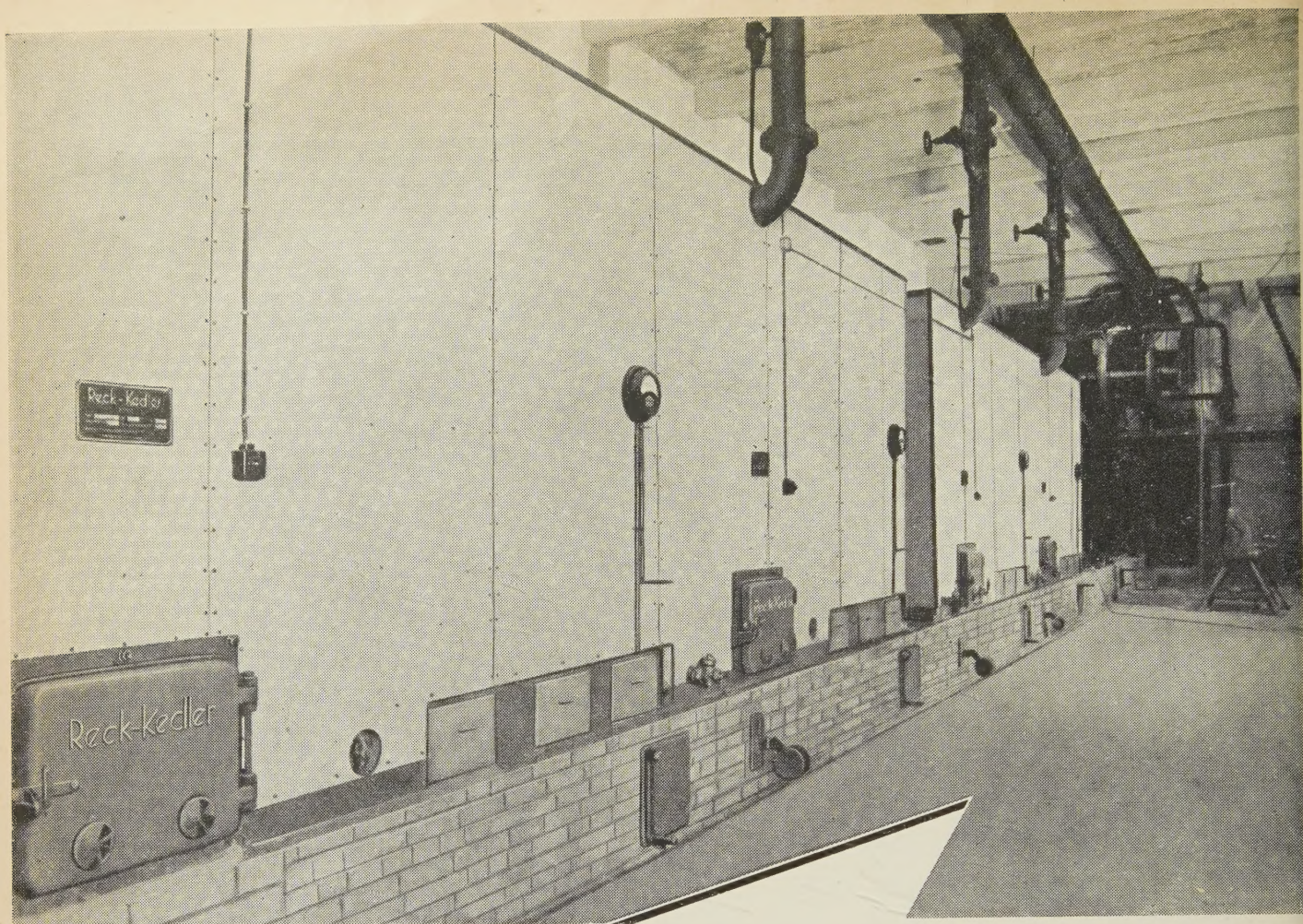
7

52. årgang
juli 1950**RICHARD J. NEUTRA**

Illinois U Library

**ARKITEKTEN**TIDSSKRIFT FOR ARKITEKTUR OG DEKORATIV KUNST
MÅNEDSHÆFTE

UDGIVET AF ARKITEKTENS FORLAG, REDAKTION OG EKSPEDITION: BRÆDGÅDE 66, KØBENHAVN K



Een Mand betjener Fortunbyens Kedelcentral



Det moderne Kedelanlæg i
Fortunbyens Kedelcentral omfatter
4 Stk. 135 m² Reck-Kedler Serie
OVS (IV) for Vand, 2 Stk. 150 m²
Reck-Kedler Serie ODS (IV) for
Damp samt 6 Stk. Reck-Stokere Type
AT-575.

Anlægget, der er under Montering, er
indrettet med Kul- og Askesiloer, betjenes
af een Mand og producerer Varme og
varmt Vand til 116 Rækkehuse, 416 Lejligheder
i Blokke, 2 Punkthuse med ialt 120 Lejligheder,
Børneinstitution, fælles Vaskericentral samt
Forretningscenter.

RECKS's OPVARMNINGS COMP. A/S

ESROMGADE 15

TLF. 7480

KØBENHAVN N

AKADEMISK ARKITEKTFORENING
 Akademisk Arkitektforenings medlemmer (M.A.A.)
 arkitekter, der har gennemgaaet den officielle arkitekt-
 eksamen og modtaget afgangsbrev fra statens
 skole ved Kunstakademiet. Undtagelsesvis op-
 træder medlemmer arkitekter, som ikke har oven-
 nævnt uddannelse, men hvis kvalifikationer anerkendes af foreningen.

Foreningens vedtægter bestemmer arkitektens stilling
 over for bygherren. Arkitekten er bygherrens rådgiver og råd-
 givende, og han modtager betaling for sit arbejde af byg-
 herren og kun af ham; benytter han sig af det ham
 tilkomne arbejde til at skaffe sig fordele eller godt-
 træder fra entreprenører, handler han uhæderligt og
 er uværdig til at være medlem af Akademisk
 Arkitektforening.

ARKITEKTEN

Tidsskrift for arkitektur og dekorativ kunst.
 Redaktionsudvalg: Arkitekter M.A.A. Willy Han-
 sen, Finn Juhl, Flemming Teisen og Johan
 Petersen (suppleant).
 Redaktør: Arkitekt M.A.A. Jens Møllerup (ansv.
 efter presseloven).
 Arkitekten udsendes i to udgaver, dels et
 enkelt ugehæfte hver onsdag og dels 12
 månedshefter årligt.
 Reklamechef: Reklamekonsulent B. Barnholdt.
 Distribution og ekspedition: Bredgade 66, Køben-
 havn K, telefon Central 4525.

MAJMÅNEDSHÆFTE 7, 1950

INDHOLD:
 92 (N)
 J. Neutra. Af arkitekt M.A.A., pro-
 fessor Kay Fisker.
Ark. mdhft. årg. 52 1950, s. 101

En vigtig meddelelse til vore læsere

Arkitektens forlag beklager at måtte meddele,
 at den stadige stigning i fremstillingsom-
 kosterne for tidsskriftet *Arkitekten* gør
 det nødvendigt at foretage en forhøjelse af
 abonnementspriser med øjeblikkelig virkning.
 Prisen for et enkelt ugehæfte vil herefter være
 1 kr. og for et enkelt månedshæfte 3 kr.
 Abonnementsprisen er indtil videre ufor-
 ændret.

BYPLANLÆGNING

*Tidsskrift for byplanlægning, egns- og
 kommunalplanlægning.*
 Nr. 7 (3. årgang nr. 3) er udkommet og
 indeholder bl. a. en artikel: „Byplan eller
 zonenplan“ af Helge Petersen. End-
 videre artikler om kommuneinddeling, om
 trafik, om blinde veje i fortid og frem-
 tid, om svenske og danske bebyggelsespla-
 ner samt fredningsproblemer i Vendsyssel.
 Årsabonnement 1950:

12 hæfter 18,00 kr.
 6 hæfter 3,50 -
 4 hæfter 1-4 fra 1949 pr. stk. 4,50 -

Bøger fra ARKITEKTENS forlag
 100 småfamiliehuse 2,50 kr.
 100 småfamiliehuse 4,00 -
 100 småfamiliehuse 4,00 -
 100 småfamiliehuse 4,00 -

ARKITEKTENS forlag
 Bredgade 66, København K, telf. C. 4525.

Ludovica -



PERSPEKTIVA
 ELLER IKKE PERSPEKTIVA
 DET ER SAGEN !



AKTIESELSKABET
C. M. HESS
FABRIKKER VÆJLE



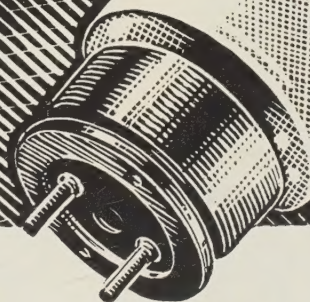
6

Denne bestillingsseddel indsendes til ARKITEKTENS forlag, Bredgade 66.



POPE

kvalitetsprodukter



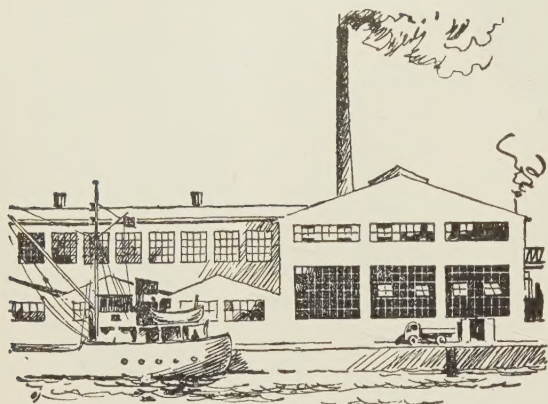
GLØDELAMPER ★ LYSRØR ARMATURER

Økonomisk - Paalideligt - Rationelt

Vor Belysningsafdeling staar til Deres Disposition

Varmeisolering

er god økonomi



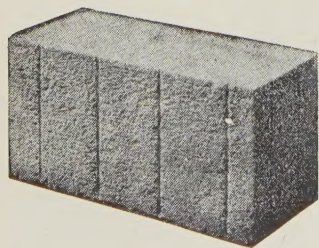
SIPOREX LETBETON leveres som byggeblokke, isoleringsplader, armerede tagplader etc. og anvendes til beboelseshuse, landbrugsbygninger, hønsehuse, fabriksbygninger, kølehuse etc., hvor der lægges vægt på god isolering.

SIPOREX LETBETON fremstilles af cement og finmalet sand, som efter opslemning i vand gennemgår en kemisk proces og damphærdes. Det færdige materiale er af ensartet porøs struktur og har bl. a. følgende egenskaber:

- Stor varmeisolationsevne
- Ringe vandabsorptionsevne
- Frostbestandighed
- Stor volumenbestandighed
- Brandsikkerhed
- Let bearbejdeligt

SIPOREX

Letbeton



Forhandles af
bygningmateriale-
forretninger og
tømmerhandlere

AKTIESELSKABET SIPOREX

AALBORG — TELEFON: AALBORG 6817

English summary

In continuation of the precedent number of *Arkitekten* dealing with American architecture we are publishing in this number a few houses designed by the American architect Richard J. Neutra.

The preface by architect M.A.A. professor Kay Fisker describes the evolution of architect Neutra's career from the unknown Austrian architect who in 1926 introduced himself to Frank Lloyd Wright for the first time, to the now well-known fashionable architect. Professor Fisker also refers to some of Neutra's books and articles and finally mention what Neutra considers as his task, namely, with his own words: „to make a house like a flower pot, in which you can root something and out of which family life will bloom . . .“

We introduce with *House at the Lakeside* standing on gently rising ground and with a western front glazed with glareproof glass to permit the enjoyment of the view over the panorama of hills and distant mountains, reflected in the waters of the lake. To the south the outlook is curbed by woods of tall Eucalyptus trees and to the north the high undulating mountain line is clearly visible, especially from the upper level.

Next follows *William Davey house* placed in the midst of several pine-studded acres which rise to the top of the second highest elevation on the Monterey Peninsula. The exterior is of naturally treated redwood with steel sash, metal gutters and down spouts in dark red oil paint.

David Sokol residence is a one-family house for a well-to-do owner. Worth to notice is the large roof terraces with the excellent lake view.

Holiday House is located at the side of the ocean on a bluff overlooking a sea panorama, and this location with its recreational character, its potential gifts to yield relaxation and happiness is based on the grand and simple relatedness to the vast Pacific horizon. Consequently, each living-and sleeping room, with outside extensions, is clearly oriented south and enable every occupant to enjoy the view with privacy and protection from neighbours.

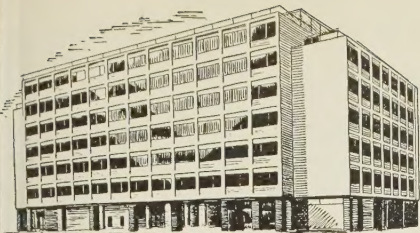
Colorado desert house opens wide onto those views for which the owners have chosen the site. It is rather closed against the north and its prevalent winds, and articulated to offer privacy to the owners and his guests so that they can enjoy that isolation and contemplation for which many seek the desert without otherwise being hermits or ascets.

House at Santa Barbara is surrounded of wide forests and consequently the danger of forest-fires made it necessary to use a construction of re-inforced concrete. *Grant Beckstrand house* is owned of a physician and his wife who is interested in painting and sculpture. The house is located near Los Angeles at Palos Verdes Hills.

Stewart Bailey house is build to serve young parents who find they can afford just that much at present, and their land is large enough to add later if the evolution of their lives should require it. The house is predicated on a prefabricated utility core, a ready delivered package of a mechanical unit containing the centrally amassed plumbing and heating installations and this of course affect the floor plan.

Throughout the house a good deal of natural wood of variations in grain, colour, and finish has been used, as this may reduce redecorating costs later on.

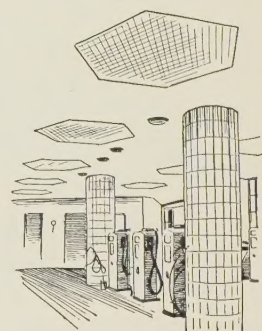
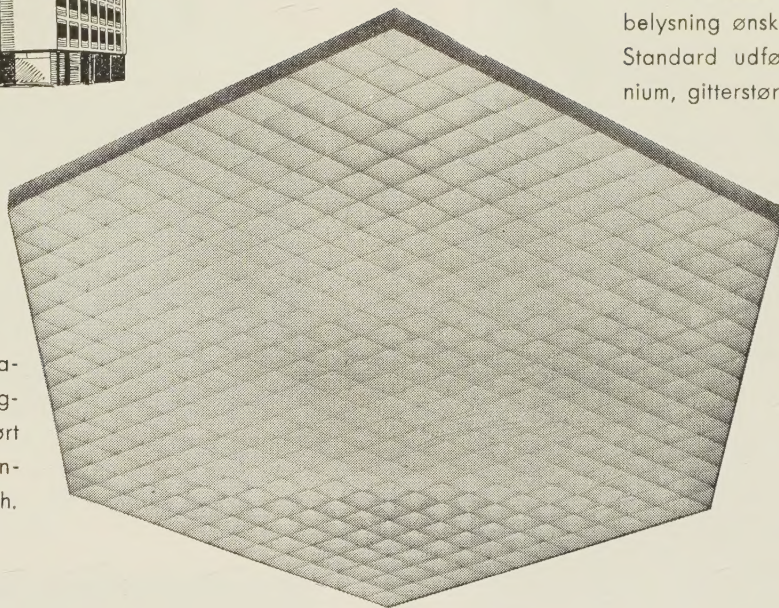
(Teksten fortsættes på omstående side)



LAMELGITTER

er den tidssvarende afskærmning af lysrør til lokaler, hvor en særpræget loftsbelysning ønskes.

Standard udførelse: hvidlakeret aluminium, gitterstørrelse 50×50×50 mm.



Vi påtager os levering af lamelgittere efter særlig tegning. Vi har således udført loftsbelysningen i Shell Centralen efter arkitekt M.A.A. Vilh. Lauritzens anvisninger.

LAMELGITTER

FOG & MØRUP

AKTIESELSKAB

Nørregade 28

København K.

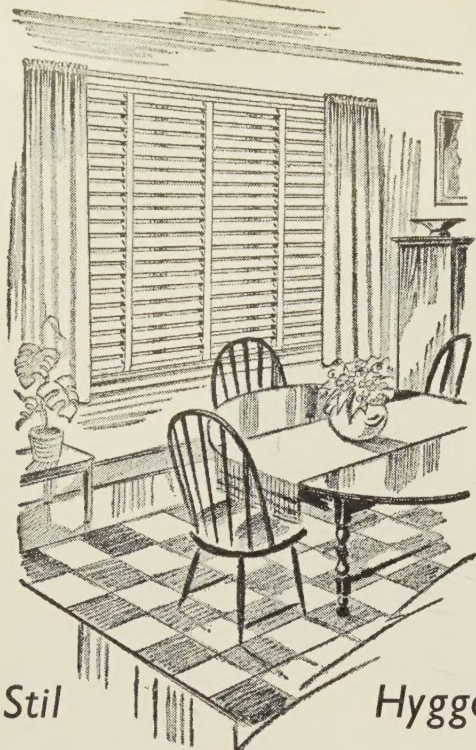
Telefon C. 8822

Tre
Topkvaliteter
Til
Tagpap=
Tage



Tagpapfabrikken PHØNIX $\frac{A}{S}$ - Vejen

Telefon 1 (5 lin.) * København: Palæ 7355



Stil

Hygge

KIRSCH

Gardinstænger

Persienner

Fabrikation & Engros

J. NIELSEN A/S Nørrebrogade 32 · København N · C. 6631



Beslag

til bygninger, møbler og inventar

Gørtlerarbejde

Krydsfinér

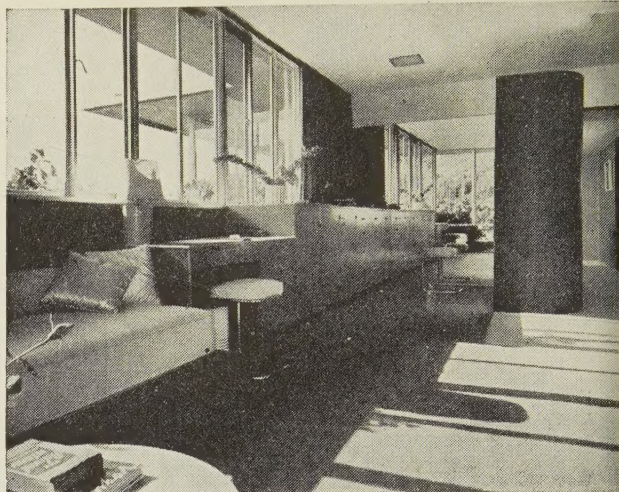
Møbelplader

Træfiberplader

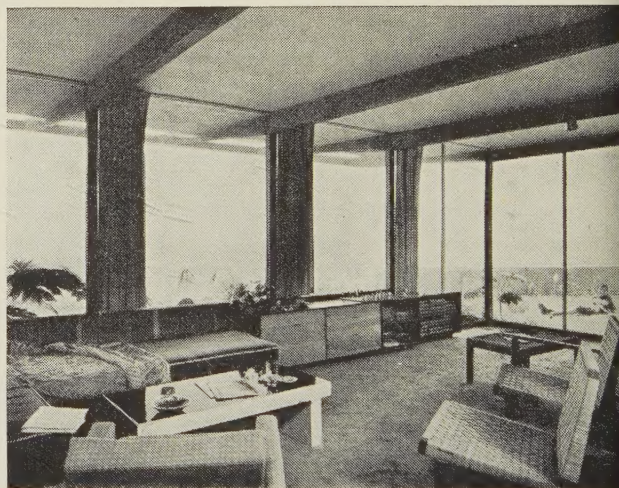
Aarhus Værktøjsmagasin A/s

Søndergade 70 · Telefon 3890

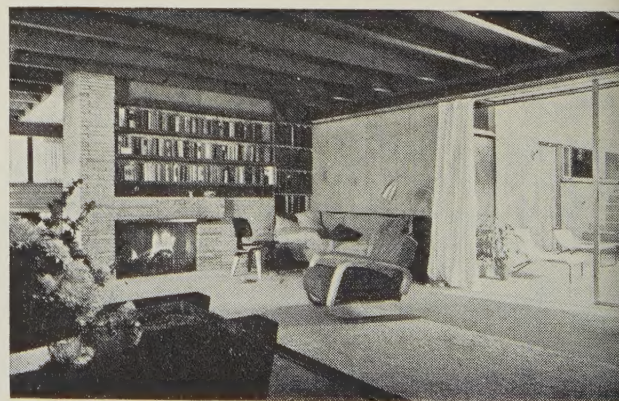
Richard J. Neutra



Grant Beckstrand house. Opholdsstuen



Holiday house. Udsigt fra opholdsstuen i en af lejlighederne



David Sokol house. Opholdsrummet

Udover de interiørfotografier som gengives i forbindelse med de i dette hæfte offentliggjorte huse bringer vi herover endnu 3 karakteristiske Neutra-interiører.

(Teksten fortsættes på omstående side)

ROYAL
Letmetal
PERSIENNE



*Danmarks
fornemste*

Lad ikke solen

fortære Deres værdier, men luk
de skadelige solstråler ude med

ROYAL

LETMETAL PERSIENNE

og skab samtidig hygge i De-
res stuer.

ROYALS store udbredelse, så-
vel herhjemme som i udlandet
er en garanti for dens enestå-
ende kvalitet. — „JYPERIN“-
processen, som ROYAL har
eneret på, bevirker at plastic-
lakken ligefrem svejses sammen
med metallet og ikke kan skalle
af, selv ikke hvis De bukker
lamellen eller hamrer på den.

Vi tager da heller ikke i be-
tænkning at give 3 ÅRS GA-
RANTI på alle dele i persi-
ennen.

Føres i 12 meget smukke far-
ver til samme pris.

Forhandlere overalt.

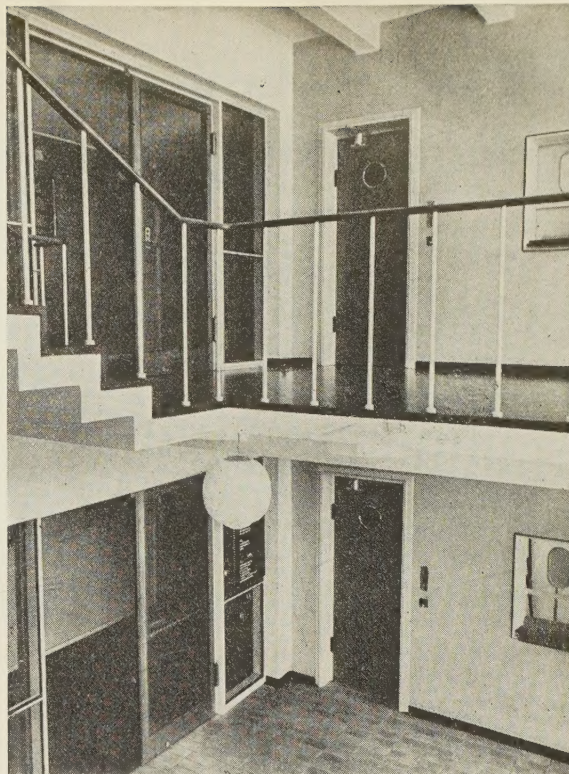
ROYAL FABRIKERNE

AARHUS

Finlandsgade 27-29 . Tlf. 5426-13260

KØBENHAVN

P. Skramsgade 19 . Tlf. BYen 482-6158



THRIGE

ELEVATOR I KASTRUP LUFTHAVN

SKJOLD

KEDLER OG RADIATORER

*Artikler for sanitet^s-og
centralvarmeanlæg*

Sonesson

WILH. SONESSON & Co.

NØRRE FARIMAGSGADE 13 · KØBENHAVN K · C. 8363

-det lüne Gulv

- isolerende
- slidstærkt
- lyddæmpende

Man mærker ingen Fødkulde,
hvis man har Kork-Parket
Gulv. Kork, som er Naturens
egte Isolationsmiddel, er ufor-

lignelig skærmende mod Kulde,
Varme og Støj. Desuden er det
fjedrende og behageligt at gaa
paa og usædvanligt slidstærkt.

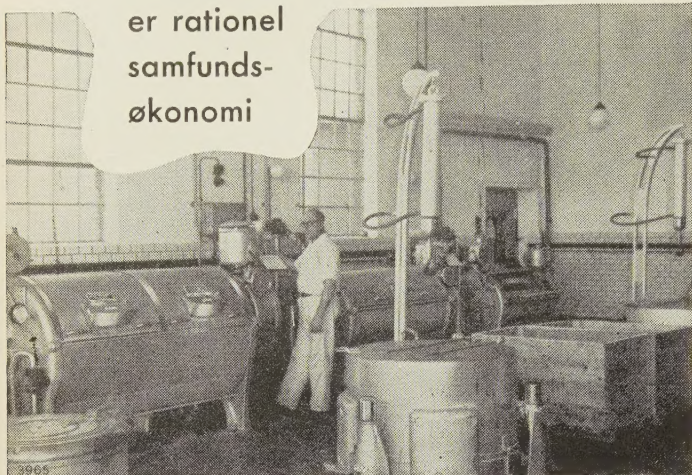
-kork sagt

SKIVEHUS KORKPARKET

TELEFON SKIVE 944-945

GEM VASKERI-anlæg

er rationel
samfunds-
økonomi



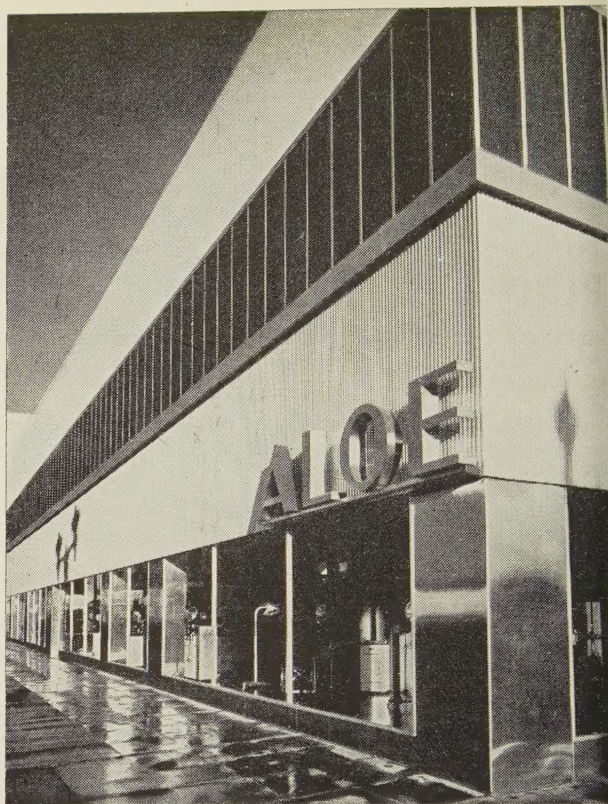
Ved projektering af større eller mindre industri-vaskerier indenfor det private erhvervsliv, hospitaler, sanatorier, børnehjem og offentlige institutioner samt andelsvaskerier og kooperative byggeforetagender vil GEM fabrikens store

specialerfaring altid være en uundværlig støtte for arkitekterne.

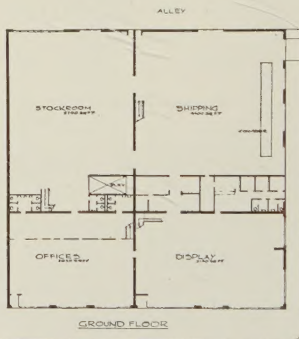
GEM fabrikken leverer komplette vaskeri-anlæg. De er velkommen til at aflægge vor fabrik et besøg og drøfte eventuelle vaskeri-problemer.

Georg E. Mathiasen

Vordingborggade 12 . København Ø . Tlf. central *9043

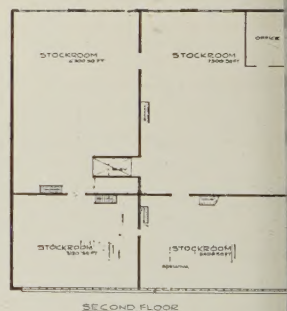


Hjørnet mod Flowerstreet — 12te street



Plan af stue

Planer ca. 1 : 600



Plan af 1. sal

Aloe Medical Supply Building

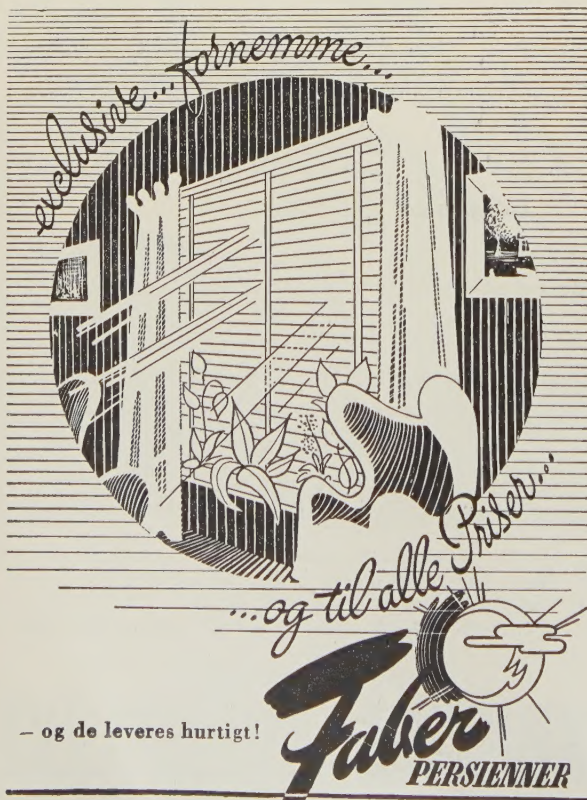
Af arkitekt Richard J. Neutra

Alle de i dette hæfte gengivne huse repræsenterer boligbyggeri, fordi Neutras tanker og intuitioner bedst er udtrykt inden for denne kategori, men for også at vise et eksempel af anden karakter, gengiver vi her en bygning, som Neutra har tegnet for Aloe Medical Supply, Los Angeles.

Aloe-bygningen karakteriseres ved vinduernes og brystningernes ubrudte rytme, de store sammenhængende glasparter og de med eloxeret aluminium beklædte brystninger bestemmer bygningens udseende. De tusinde bilister, der passerer bygningen en travl forretningsdag, vil lægge mærke til bygningen, som derfor i sig selv virker som en reklame og skiltebygning har derfor kunnet indskrænkes til det mindste mulige.

I det indre er bygningen udstyret med det bedste inventar og de mest moderne installationer, og den kunstige belysning er indbygget i særlige armaturer

(Teksten fortsættes på omstående side)



— og de leveres hurtigt!

SNEDKERARBEJDE

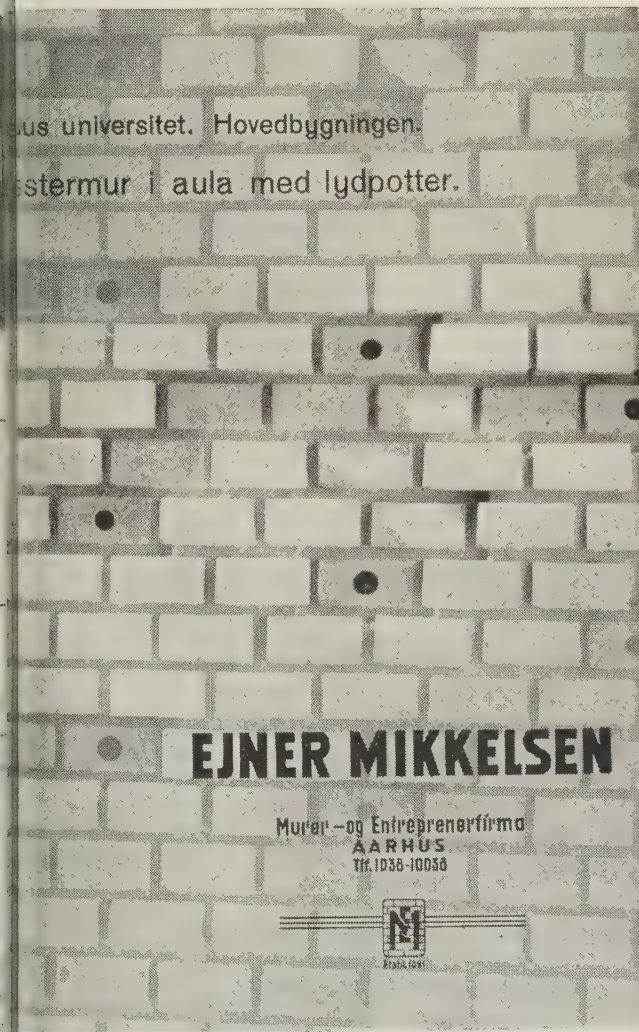
TØMRERARBEJDE

INVENTAR

PEDERSEN & SØNNER

eriksgade 74


arhus 765



us universitet. Hovedbygningen.
stermur i aula med lydpotter.

EJNER MIKKELSEN

Murer- og Entreprenørfirma
AARHUS
Tlf. 1035-10050



År 1891

„Silkeborg“

Patentvinduer og -Døre

Firma FR. MADSEN

Indehaver THORVALD MADSEN

★ Udstiller på Aka-
demisk Arkitekt-
forenings perma-
nente udstilling i
København

Tømrermester og entreprenør

Maskinsnedkeri

Telefon 298 og 868, Silkeborg

Det uopsigelige Laan
er Fundamentet



Samlet Udlaan ca. 2,0 Milliarder Kr.

Laan à 3 1/2, 4 el. 4 1/2 % ydes i faste Ejendomme
i By og paa Land indenfor Østifterne og Samsø
Jarmers Plads 2, København V. Tlf. C. 8501



Anvend til Deres
Centralvarmeanlæg
den moderne **RIO**
STØBEJERN-RADIATOR
den er uforgængelig og har største Varmeevne

Den bedst egnede Radiator
til Fjernvarme

Dersom De i Forvejen har op-
stillet RIO Radiatorer i Deres
Lejlighed, kan Deres Central-
varmeanlæg uden Forandring
tilsluttes Fjernvarme

RIBE JERNSTØBERI · RIBE · GRUNDL. 1848

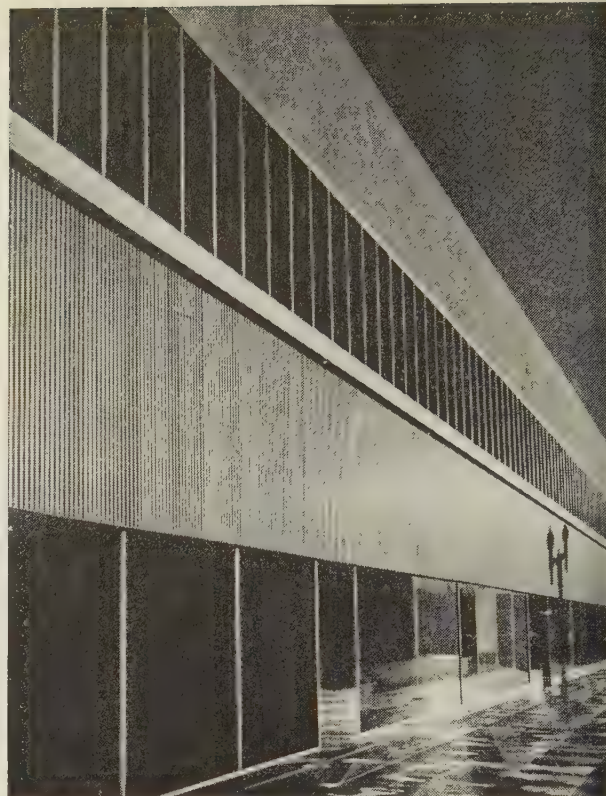


Fundament-
forstærkning
med megapæle

Grundundersøgelser
med spidsbor,
kandebor, fjervægtskegle etc.

Pilotering
(også indenders,
i kælderrum o. lign.).

C. T. Winkel A/s
Civilingeniører og entreprenører
Hammerensgade 6, København K.
Telf. Palæ 840-480



Vestfaçaden i aftenbelysning

LOFTSVENTILATORER

GO Air-Now 99

G. BYRN COMPANY

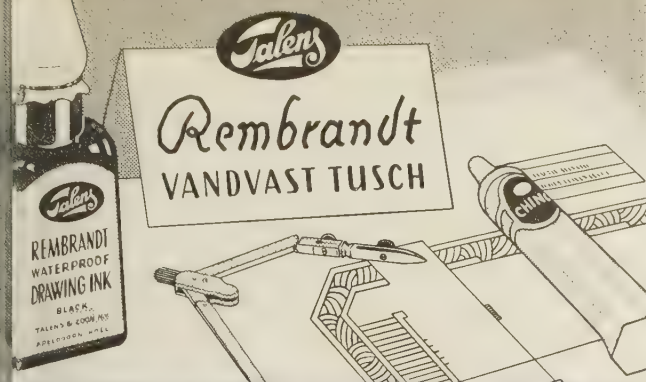
Vimmelskiftet 42 - København K. - Central 4487



Receptionslokalet med indbyggede belysningsarmaturer

**Richard J. Neutra: Aloe Medical Supply Building,
Los Angeles. Fotografi**

(Teksten fortsættes på omstøende side)



GE FABRIKER TALENS & ZOON N.V., APeldoorn-HOLL.
ANTANT FOR DANMARK: ANKER BÖTTZAUW, MAAGEVEJ 11, KØBENHAVN F.

J. C. Jensen

Snedkermester

Kontor- & Butiksinventar
 Bygningsnedkeri

Lystøtte Rullegardiner
 Eneste danske System

Aarhus

Rosenkrantzgade 23 · Tlf. 9209
 Privat: Tlf. 7212



A. BARTHOLDY & SØN

**TØMRERMESTRE
 ENTREPRENØRER**

INGGREENSVEJ 8 · TLF. DAMSØ 1809 - 435

**KØBENHAVNS
 KREDITFORENING**

JVA A/S

SYDMARKEN 22-26, SØBORG
 TELEFON: SØBORG 3801

**JVA VARMTVANDSBEHOLDERE
 MED INDBYGGET FORVARMER**

30 til Dato leveret ca. 4000 Stk. i Størrelser fra 300-8000 Liter

CENTRALVARMEKEDLER
 EVAPORATORER
 MODSTRØMSVANDVARMERE
 JERNKONSTRUKTIONER

15 Stk. elektriske Svejseaggregater
 Hydraulisk Presseanlæg, Kapacitet: 500 Tons



Siden 1899

ODICO facade- og vægfarve

EN »INTERNATIONAL« SPECIALITET

LAGOLINE-EMAILLE — INFA-OLIEFARVE — INOL-OLIEFARVE

INTERNATIONAL FARVEFABRIK A/S

Øresundsvej 141 · København S · Telefon Cent. 5601 - AM. 1483



M. H. Jæger

AARHUS PENGESKABSFABRIK

GRUNDLAGT 1894

Fabrik for

Pengeskebe · Panserdøre · Boxanlæg

Emanuel Jensen & H. Schumacher

Murer- og Entreprenørforretning A/S

Bygningsentrepriser

Jernbeton

Murerarbejde

Dampskorstene

Kedelindmuring

Isolering

Kloakarbejde

Godthaabsvænget 4 · København F. · Telefon Ctr. 968



Arkitektur- Fotografering

EKSTERIEUR
INTERIEUR

Erik Hansen
Foto

Vedelavej 11 . Rødovre 309



Zinktryk og Lystryk

Byen *7457
Byen 3514

ATELIER ALFA

Lysskopieringsanstalt . Frederiksborggade 1

TØMRERMESTER

P. JUL. HANSEN

SOLSORTVEJ 49
GOTHÅB 1380

Særhæfter

En lang række af *Arkitektens* månedshæfter, som omfatter specielle emner, har været så stærkt efterspurgt at det har været nødvendigt at fremstille særtryk. Blandt disse særtryk skal fremhæves følgende:

Efterslægtsselskabets skole (2. oplag 1949) kr. 1,75
Frederikssundsvejens skole, Bellahøj skole og skolen ved Sundet (2. oplag 1949) ... - 3,50
Kommuneskolen i Emdrup, Kirkebjerg skole og Lykkebo skolen (2. oplag 1949) - 3,50
Om træer, af havearkitekt C. Th. Sørensen, (1948) - 2,50
Radiohuset (1945) - 4,00
Bolignødens bekæmpelse (1945) - 2,00
Bolíghforhold og Sanering i U.S.A. (1947) .. - 2,00
Britisk byplantradition (1946) - 2,00
10 statslånshuse, med en vejledning (2. oplag 1949) - 4,00
Bolíghbyggeri (6 større bolíghkomplekser) ... - 4,00
Århus universitet (1949) - 4,00
Nye eenfamiliehuse (1950) - 2,50

Specielle publikationer

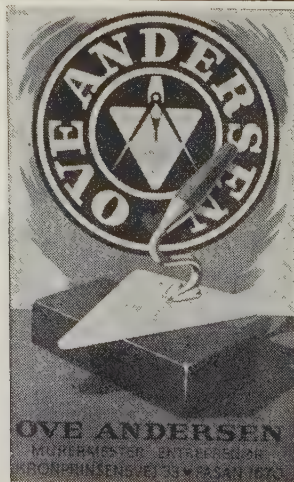
Udover særhæfterne udsender og forhandler *Arkitektens forlag* også andre publikationer, bl. a. skal nævnes følgende:

Hospitalsbyggeri (prof. E. Thomsen 1948) særtryk af *Tidsskrift for danske sygehuse* kr. 1,75
Fabriker for mennesker (1948) af arkitekter Ole Bang og Preben Dal - 3,50
Om byplanarbejdet (1947) 12 rigt illustrerede artikler om forskellige byplanspørgsmål .. - 4,50
Generalbeskrivelsen (1947) (pt. kun indbundet) - 6,00
Aino og Alvar Aalto (1948) - 1,50
Nordisk byggedag IV. 27 foredrag fra byggedagen i København i 1946 (200 sider) .. - 28,00
Dansk arkitektur 1898-1948; *Arkitekten's* jubilæumshæfte, rigt illustreret, engelsk resumé - 5,00
Moderne dansk arkitektur, katalog til Akademisk Arkitektforenings vandreudstilling, engelsk eller fransk udgave - 2,00

DANSK LYSKOPI ^A S KRONPRINSESSEG 54
TELEFONER CENTRAL 1976 - CENTRAL 7629



VI KLARER ALLE OPGAVER INDENFOR
Lysskopiering - Zinktryk - Duplikering Foto



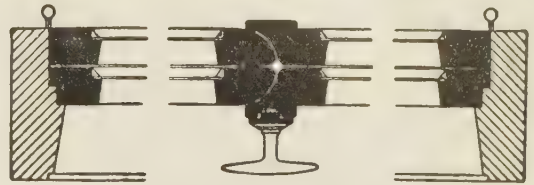
* * * * *

Gustarsen

TAPETOPSÆTNING
ST. KONGENSGADE 92
Tlf. BY 2219 . BY 4120

* * * * *

* **BALSLØW TRÆVINDUER OG DØRE**



HELLERUP BYGNINGSSNEDKERI

Hellerupvej 8

Tlf. Hellerup 167 - 6208

EST. FOR STOREBÆLT:
ASKINFABRIKEN VESUV 1/2 NØRREBRO 47-ODENSE TLF. 7097

Vesuv

STOKERE OLIEFYR

ST FOR STOREBÆLT:
IMONSEN & SCHEIBEL 1/2 KONG GEORGSV. 27-KBHVN. GOTH. 7120

**DAMPSKORSTENE
KEDELINDMURINGER**



P.A. PETERSEN

VEJLE: Fredericiavej 88. Telefon 1667
Arbejdsområde:
Jylland og Sønder Jylland

ODENSE: Bødtchersvej 10. Telefon 729
Arbejdsområde:
Fyn, Sjælland og øvrige øer

Michael  **Broch**

Maskinfabrik
Tlf. 3348, Horsens

Legeredskaber

til private og offentlige Lege-
pladser m. v. — Fremstilles i
22 forskellige Modeller.

Forlang Katalog og Prisliste.

Salgskontor:
Aage Rolandsen, Nørre Allé 1, Nora 2039

*

M. J. GRØNBECH & SØNNER

Kristianiagade Nr. 8
København Ø.
Telefon C. 342

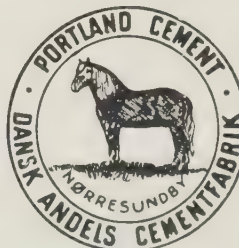
Staalbjælker og Monierjern

fra Lager og Værk



ildfaste STEN

HASLE KLINGER- & CHAMOTTESTENSFABRIK . KØBENHAVN



Prima Portland Cement

DANSK ANDELS CEMENTFABRIK

NØRRESUNDBY

Med **ARKI** skal man **HUS** bygge
— ogsaa Statslaanshuse!

TH. 11565 - 135

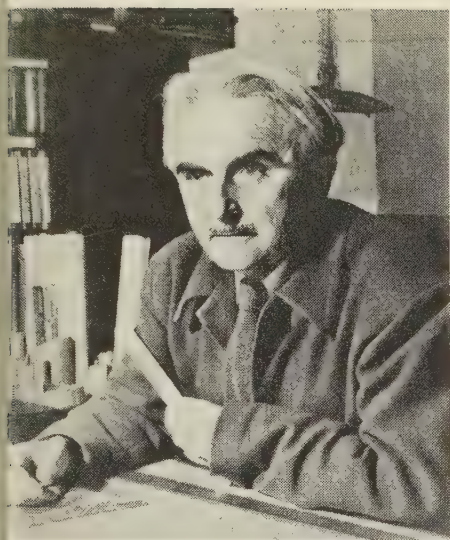
KAMPSAX

Arkitekt M.A.A. Alf Cock-Clausen



FABRIKSBYGNING

KAMPMANN, KIERULFF & SAXILD A/S



Richard J. Neutra

Richard J. Neutra

Af arkitekt M.A.A., professor Kay Fisker

92 (N)

I nutidens amerikanske arkitektur indtager Richard J. Neutra en meget stærk stilling. Hans arkitektur har et usædvanligt personligt præg, og han har fulgt en ganske urokket linie fra sin ungdom op til nutiden.

Skønt emigrant, er han i den grad gledet ind i den amerikanske arkitekturform, at man ofte betragter ham som amerikaner. Han har imidlertid tilført amerikansk arkitektur meget værdifulde bestanddele fra den europæiske indsats i tyverne, en forfinet, konsekvent, logisk, konstruktiv arkitektur, som parret med den sunde, primitive naturlighed i nyere amerikansk bygningskunst har ført til meget smukke resultater.

Neutra er født i Wien for 59 år siden. Han studerede ved Technische Hochschule i Wien hos Otto Wagner, og arbejdede et par år hos Adolf Loos. I begyndelsen af tyverne var han Erich Mendelsohns medarbejder bl. a. ved Berliner Tageblatts berømte hus. Ved Louis H. Sullivans begravelse i Chicago i 1926 præsenterede den ukendte Neutra sig for den verdensberømte Frank Lloyd Wright. Det førte til et samarbejde med Wright og en påvirkning fra denne, som i nogle år kom til at præge Neutra. Samarbejdet endte dog med en absolut gensidig afstandtagen.

Det er interessant at følge påvirkningen fra Wright, som særlig kommer frem i de projekter, Neutra har offentliggjort i de to bøger, han i sin ungdom skrev om arkitekturen i U.S.A. *Wie baut Amerika* (Verlag Hoffmann, Stuttgart 1927) og *Die Stilbildung des neuen Bauens in den Vereinigten Staaten* (Verlag Schroll, Wien 1930), hvori han bl. a. gengiver et byplanforsøg med en række interessante hustyper, The Rush City. De to bøger giver et overordentlig interessant indblik i den amerikanske arkitektur, særlig i den amerikanske byggeindustri udvikling, og har for mange været den første værdifulde introduktion til forståelsen af amerikansk byggeris særlige karakter.

Det er især de i Europa på det tidspunkt ukendte konstruktionsmetoder, som i Amerika har deres oprindelse helt tilbage i Chicago-skolens eksperimenter i firserne, Neutra beskæftiger sig med. Han fik særlig indblik i disse konstruktioner i de år, han arbejdede hos Holabird & Roche i Chicago, mens disse byggede det berømte Palmer House. Det var industrialiseringen og organisationen af byggeriet, Neutra især interesserede sig for. Det gav sig udtryk i en række forsøg med elementfremstillede bebyggelser, i arkitektonisk henseende påvirket af Wrights samtidige forsøg. Forståelsen af sammenhængen mellem konstruktion og form har fulgt Neutra siden og spores i alle hans senere arbejder. Der findes ikke hos ham, som hos de fleste andre arkitekter, eksempler på, at han gribes af en udvendig modeform, som han søger at tilpasse sig. Hans huse formes altid i nøje overensstemmelse med de konstruktive forudsætninger.

Et af hans betydeligste arbejder, det berømte Lovell House i Los Angeles fra 1929, en lægebolig med en stor privatklinik, er for mig det fineste eksempel på denne overensstemmelse mellem konstruktion og form. Skeletkonstruktionen afspejler sig på en logisk og

I tilslutning til hosstående artikel bringer vi her en oversigt over nyere publikationer om værker af Neutra, udarbejdet af S.A.R., Byggeteknik, Stockholm.

Nuevas escuelas elementales [Nya elementarskolor]. Casas de departamentos [Bostadshus]. Recidencias privadas [Privata bostadshus]. *Revista de Arquitectura* 30 (1945) nr. 299.
La Arquitectura de Richard J. Neutra [Richard J. Neutra's arkitektur]. *El Arquitecto Peruano* 10 (1946) nr. 102.

Circunstancias que impiden el nuevo diseño constructivo [Omständigheter som försvåra den moderna byggnadsritningen]. *Revista de Arquitectura* 72 (1946) nr. 2.

The Modern Health Center designed for regions of mild climate. *The Modern Hospital*. (1946) nr. 2.

Rationalisation et architecture. *L'Architecture d'Aujourd'hui* 16 (1946) nr. 6.

Sea-Land Transfers. *South African Architectural Record* 31 (1947) nr. 10 og *Architectural Record* 100 (1946) nr. 3.

Pseudo ciencia y arte en la arquitectura [Falsk vetenskap och konst i arkitekturen]. *Arquitectura* 15 (1947) nr. 165.

Transbordo de Mar a Tierra [Förflyttning från hav till land]. *Nuestra Arquitectura* (1947) nr. 6.
House at Brentwood, California. *The Architectural Review* 103 (1948) nr. 614.

Entwicklungsmöglichkeiten der fabrikmässigen Erzeugung von Häusern. *Der Aufbau* 3 (1948) nr. 3.

Neue Wohnhäuser in Kalifornien. *Baumeister* 45 (1948) nr. 10.

Architecture of social concern. Gerth Todtmann. Sao Paulo 1948.

Hotel de vacaciones en California og Edificio comercial. *Nuestra Arquitectura* 21 (1949) nr. 241.

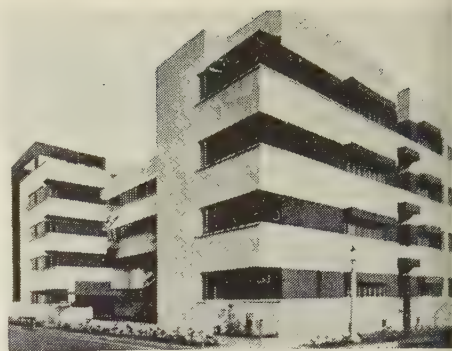
Packages and shop-built housing. *The Architectural Review* 106 (1949) nr. 636.

smuk måde i opbygningen. Ingen er i tvivl om formens forudsætning. Dette hus står som et monument i den nyere arkitekturs historie, sideordnet med Wrights Robie House i Chicago, le Corbusiers Maison Savoie i Poissy og Miës v. d. Rohes Haus Tugendhat i Brünn. Et andet hus fra samme periode, som vakte opsigt, er Mosk House fra 1932, der ligesom Lovell House er meget smukt placeret på en bjergside uden for Los Angeles. I samme periode tegner han for The International Association for Industrial Relations et forsøgshus (V. D. L. Research House) udelukkende opført af nye forsøgsmaterialer, i det væsentlige plastic.

Den typisk amerikanske balloon frame konstruktion, den lette bindingsværkskonstruktion, som også har sin oprindelse i Chicago-skolen, har han moderniseret på en meget interessant måde i de store træhuse, som han i de senere år har opført i Californien. I den store boligbebyggelse i Palos Altos, som indeholder overordentlig interessante hustyper, har han også fortsat arbejdet med standardiserede elementer. Sideordnet med Kump og Wurster's Chabot Terrace er det et af de interessanteste eksempler inden for det billige amerikanske byggeri.

Næsten hele Neutra's selvstændige virksomhed falder i Californien. I midten af 20'erne startede han sin egen virksomhed i Los Angeles. Han udførte i denne periode i samarbejde med en anden østriger, R. M. Schindler, et projekt til Nationernes Forbund i Genève; det vakte megen opmærksomhed og blev sammen med le Corbusier's og Hannes Meyer's projekter paa foranstaltning af Deutscher Werkbund udstillet forskellige steder i Europa. Han startede i Los Angeles med at bygge store etagehusbebyggelser, hvoraf den her gengivne boligblok viser et eksempel paa hans tilknytning til den europæiske stil fra 20'erne. Fra denne kubistiske, tunge klodsarkitektur når han gradvis frem til en lettere jernbetonformgivning. Eksempler herpå er en række af hans arbejder fra slutningen af 20'erne, deriblandt Joseph v. Sternbergs og filmskuespillerinden Anna Steen's hus i Beverley Hills og en række andre privathuse i Los Angeles og Hollywood, huse, der i deres form er meget skarpe og præcise, måske lidt hårde og stærkt præget af den europæiske konstruktivisme, men overordentlig forfinede og bevidste i deres dimensionering og proportionering. Et af de smukkeste eksempler fra denne periode forekommer mig det gengivne Albert Ruben house at være.

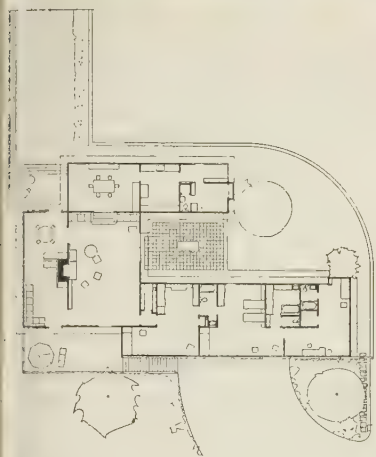
I sidste halvdel af 30'erne kommer trækonstruktionen og de former paa træhuse, som kan føres tilbage til Bay Region-skolen, i højere grad til at præge hans arbejder. Disse træhuse viser en mere menneskelig mildhed i formgivningen end de kategoriske huse fra den konstruktivistiske periode. Neutra's arkitektur følger efterhånden i den henseende fuldstændig den amerikanske tradition. Han har i de seneste år udfoldet en enorm virksomhed, og er højt vurderet af et specielt klientel, mest velhavende intellektuelle, for hvem han har opført en række store, interessante huse. Der er gået mode i ham, hvilket forhåbentlig ikke kommer til at forringe hans kvalitet. Hans virksomhed præges af en enestående publicity, som han ikke selv søger at gøre mindre. Hans arbejder gengives i fagpressen overalt i verden,



*Garden apartments, Los Angeles, 1927
Plan og façade*



*Lovell house, Los Angeles, 1929
Det færdige hus og konstruktionsskelettet*



Albert Ruben house, Uplifters Canyon, 1936
Plan og façade



Frank Davis house, Bakersfield,
Californien, 1938

På de følgende sider vises 8 af Neutra's nyeste huse
udsaget af hans egne beskrivelser

understøttet af et enestående fotografimateriale, der i de fleste tilfælde skyldes de berømte arkitekturfotografer Ezra Stoller og Roger Sturtevant. De virkelige huse har en gang imellem svært ved at leve op til disse strålende gengivelser. Næsten hvert hæfte af de førende internationale arkitekturtidsskrifter bringer nye arbejder af Neutra. Det billedmateriale, der offentliggøres i dette hæfte af *Arkitekten*, var oprindeligt et ikke hidtil publiceret materiale. Men inden det lykkedes at få fremstillingen af hæftet færdig, har en del af de her gengivne huse allerede været offentliggjort andre steder.

Neutra's tilknytning til Bay Region-skolen har, som det blev omtalt i forrige hæfte, givet anledning til et angreb i *l'Architecture d'Aujourd'hui*, som Neutra selv skarpt har tilbagevist. Neutra optræder i det hele taget ofte i dagens arkitekturdebat, både som foredragsholder og med skriftlige indlæg. Han har skrevet en del bøger. Foruden de to ungdomsarbejder har han fornylig udgivet et stort værk *Architectural social concern in the regions of mild climate* (São Paulo, 1949), som stammer fra hans arbejde som konsulent for The Committee on Design of Public Works for regeringen i Puerto Rico, og som danner forudsætningen for en række projekter, han udførte til hospitaler og skoler i mellemamerikas tropeegne.

I den beretning fra Princeton-konferencen *Building for modern man*, som Thomas Creighton redigerede, har Neutra skrevet en værdifuld afhandling, *Programming: a creative act*, hvori han understreger tilrettelæggelsens betydning for arkitektens arbejde. I begyndelsen af dette år udsendte han endvidere bogen *Survival through design*.

Som marginalbilleder til denne introduktion vises fire af Neutra's arbejder fra hans yngre år, men billedstoffet til hæftet er iøvrigt udvalgt blandt hans allerseneste arbejder. De omhandler både hans træarkitektur, hvoriblandt William Davey house forekommer mig at være det fineste eksempel, og hans betonarkitektur, hvoriblandt Colorado desert house i Arizonas ørken er blevet et af de mest berømte, måske lidt mere artistisk og opfindsomt end de naturlige træhuse.

Neutras interiører er et helt kapitel for sig. Han former dem i enestående relation til husets omgivelser og på en meget sikker måde i overensstemmelse med hele husets form. Exteriørerne og interiørerne danner en forfinet helhed. De store glasvægge, påvirket af Haus Tugendhat, dominerer stærkt. Som regel er der en enestående udsigt fra rummene i hans huse, og udendørspladserne og terrasserne med friluftskaminerne er en karakteristisk detaille. Også de fine spisekøkkener er der grund til at nævne. Disse detaljer gentages stadigvæk i næsten alle hans huse, men derudover er husene overordentlig individuelt udformede, nøje tilpasset beboernes boligvaner. Ligesom Voysey, der ønskede at bo en måned som gæst hos sine klienter, før han projekterede huse til dem, søger Neutra at skaffe sig nøje oplysninger om familiens livsformer, forlanger dagbøger og rapporter, før han går igang med at projektere. Han ser det som sin opgave „to make a house like a flower pot, in which you can root something and out of which family life will bloom . . .“.



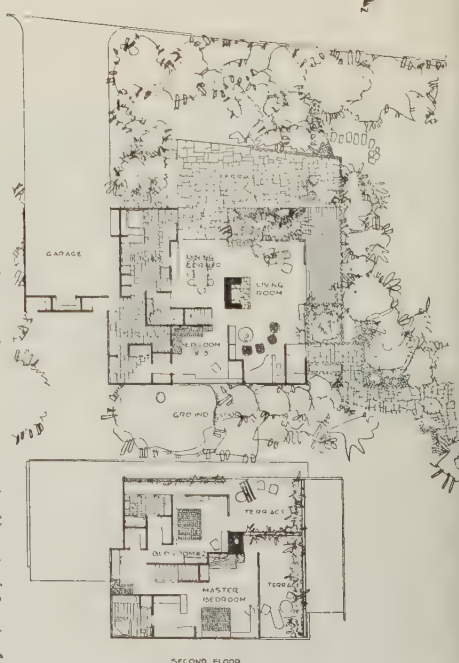
Facade med hovedindgang, mod vest

House at the Lakeside. Los Angeles, Californien

Huset ligger på en svagt stigende grund, hvorfra der mod vest er udsigt mod bakkerne og de fjernt liggende bjerge, der genspejles af Silver-lake. Mod syd begrænses udsigten af store eucalyptusskove. Mod nord kan de høje bjerges bevægede kontur tydeligt ses, især fra den øvre etage. Ejeren, der er læge, bebor huset sammen med sin kone og deres unge datter.

Husets nedre etage, som man når til fods fra stien langs søen eller med bilen fra den højere liggende gade, indeholder det store opholdsrum, hvis forskellige afdelinger grupperer sig omkring den store fritstående kamin. Stuens nordlige del er musikhjørnet, bag kaminen spisepladsen, som har forbindelse til køkkenet; både fra spisepladsen og fra den lille spisekrog i køkkenet er der udgang til terrassen. Bag kaminen fører en trappe op til første sal, hvor ægteparrets og datterens soveværelser med hver sin altan og hver sit badeværelse befinder sig.

Façadernes redwoodbeklædning har, især i aftensolens glød, en strålende rød farve, naturstenene spiller i det rosa og brungule og de store glasflader genspejler søens blå med ilingernes spil. De store vinduer muliggør samklang mellem de udvendige og indvendige materialer, kaminen er opbygget af de samme sten som de udvendige mure, mens væggene er beklædt med lyse birkepaneler eller malet i dybe toner.



Planer ca. 1:600



Gaden mod terrassen, sydøst



Udsigt fra køkkenet



Interiør fra opholdsrummet med den store kamin og udsigten mod terrassen



William Davey house. *Monterey, Californien*

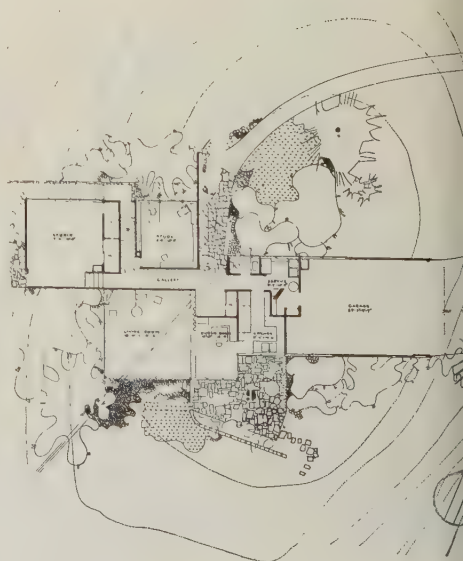
Huset ligger omgivet af spredte fyrretræer i et område, som hæver sig til det næsthøjeste punkt på Monterey halvøen. Der er udsigt mod Point Lobos og klipperne mod vest, Monterey bugten med sin fiskerihavn mod nord og et skovklædt højdedrag mod syd.

Façaderne er beklædt med syrehandlet redwood, vinduerne er af stål og er malet i en mørkerød farve, som også er anvendt til tagrender og nedløb. Naturstensvæggene omkring terrassen er ligesom belægningen udført af uregelmæssige Monterey-fliser.

Alle indvendige vægge er behandlet med emailleovertrukket vægbeklædning. Gulvene er beklædt med gulgråt linoleum, i opholdsstuen er der dog tæpper over hele gulvet.

Soveværelser og badeværelser er grupperet i to afdelinger, som rummer påklædningsværelser og begge har adgang til en åben tagterrasse. I stueetagen er et maleratelier og et studereværelse anbragt for sig selv med adgang fra en gang, der forbinder hallen og bagindgangen. Fra hallen er der adgang til et toilet og til køkkenet, hvorfra der gennem et bryggers er adgang til garagen. Mod syd-vest ligger opholdsstuen hvorfra der gennem de store vinduer fra gulv til loft er udsigt mod himlen og havet.

Façade mod vest



Plan ca. 1:600



gade mod sydøst



igt fra opholdsrummet



Façadedetaille

Holyday house. *Escondido beach, Californien*

Holyday house er et badehotel med større og mindre lejligheder. Det ligger ved Escondido beach på en skrænt ved kysten nær det mondæne Malibu beach.

Det var ikke tilfældigt, at man valgte denne beliggenhed til Holyday house. Stedets rekreative værdier og dets store muligheder for at yde hvile og opmuntring hænger sammen med det vide udsyn mod Pacific horisonten. I konsekvens heraf er alle opholds- og soverum med deres udendørsrum klart orienteret mod syd for at man kan nyde udsigten uden at være generet af naboerne. Alle beboerne kan i fred nyde himlen og havet, hvis de da ikke foretrækker og søge selskabelighed på de lavere liggende terrasser, i restaurationen eller ved svømmebassinet.

Den almindelige lejlighedstype har indgang fra en overdækket havesti ved husets nordside, mod nord ligger også baderummet mens opholdsrummet som nævnt ligger mod syd. I opholdsrummene er der to sofaer, som om natten forvandles til senge. Syd-væggen er helt af glas og udsigten begrænses kun af de to tværskillerum, der fortsætter som adskillelse mellem lejlighedernes udendørsrum.

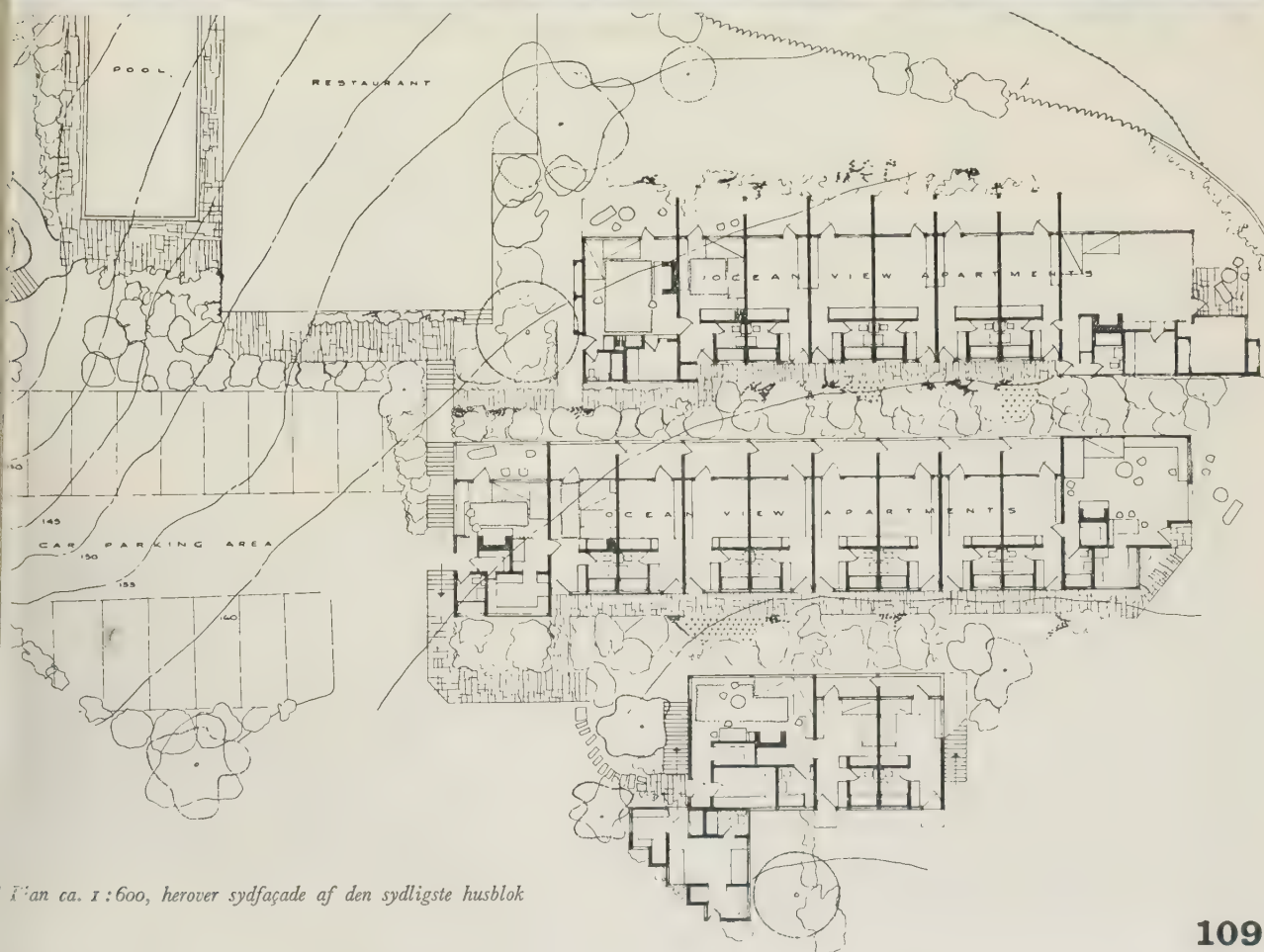
Gavllejlighederne er større og specielt udformede med kaminer, små køkkener og sovekamre, bygherrens egen lejlighed – beliggende mod vest – er yderligere udvidet med et værelse og har en større terrasse mod vest, hvorfra man kan nyde solnedgangen over Paradise Cove.

Den standardiserede trækonstruktion er udført af vandtæt eucalyptusfiner, taget er beklædt med asfalt fliser og belagt med hvidt grus for at tilbagekaste de varme solstråler.

De besøgende på Holyday house har let adgang til strandens „Cabanas“-badehytter.



Et af opholdsrummene med det store glasparti mod terrassen og havet



1:600, herover sydfacade af den sydligste husblok



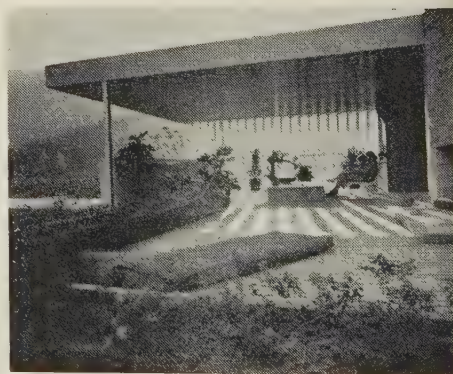
Façade med kkkenindgang og med den afskærmede terrasse på 1. sal

Colorado desert house. *Phoenix, Californien*

Dette store hus og oasen, som det ligger i, udnytter stedets muligheder og natur i videste udstrækning, men ingen vil forsøge at påstå, at svømmebassinet er et „naturligt vandhul“ – nej, vandet bliver pumpet op, det bliver opvarmet og er så rent og klart som moderne teknik nu kan gøre det. Både i svømmebassinet vægge og bund og i alle gulve i huset og i de omgivende terrasser er installeret ledninger for isvand til afkøling og varmt vand til opvarmning. Overalt er der anbragt termostater, der automatisk kontrollerer og dirigerer afkøling eller opvarmning. Det er netop disse og mange andre moderne opfindelser, der har gjort det muligt for menneskene at forvandle rkenen til et beboeligt sted.

rkenhuset åbner sig mod de udsyn, for hvis skyld bygherren har erhvervet grunden. Det lukker sig mod nord med den fremherskende vindretning og planen er opdelt, så der kan opnås den størst mulige uafhængighed for bygherren, tjenerskabet og gæsterne.

Den firefljede plan har en fløj med ejerens egne rum – soveværelse, bad m. m. og en terrasse i tilknytning til svømmebassinet. Fra den store centrale opholdsstue er der adgang til en friluftsstue, mod vest beskyttet med de lodrette jalousier og åben mod st. Mod nord ligger gstefljen. Vestfløjen rummer køkkenet med birum og med tjenerskabets værelser, som er ligeså komfortable, som gæsternes. Mod syd ligger garagen og den overdækkede indgangspassage, de store kampesten – en gang for millioner år siden stablet der af en istidsgletcher – og beplantningen af Nerium Oleander forhindrer ethvert indblik i den private have og til svømmebassinet. Fra haven fører en let trappe ved husets sydfaade op til den overdækkede tagterrasse, også den er mod nord og vest beskyttet med de lodrette jalousier og har en åben kamin og en lille kgeniche, der med en mad-elevator står i forbindelse med køkkenet i stuen.



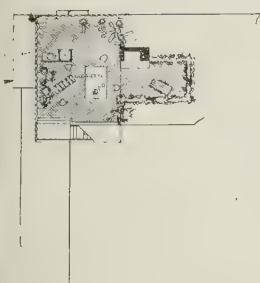
Tagterrassen med aftensol gennem jalousierne



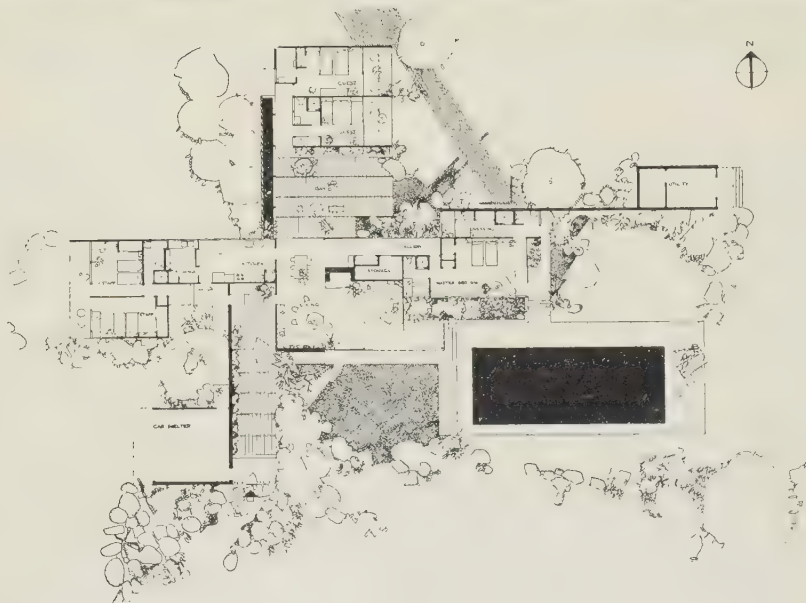
Udsigt fra tagterrassen



facade mod syd



Plan af tagterrasse



Plan af stue

Ydervæggene er isoleret med dobb. aluminiums folie og granuleret mineraluld, alle udv. metaldele er aluminium og cementvæggene er behandlet med glasseret cementmaling. Disse glatte og rene overflader danner den mest tiltalende kontrast til de grove natursten og beplantningen i denne menneskeskabte oase.

Skala ca. 1:600

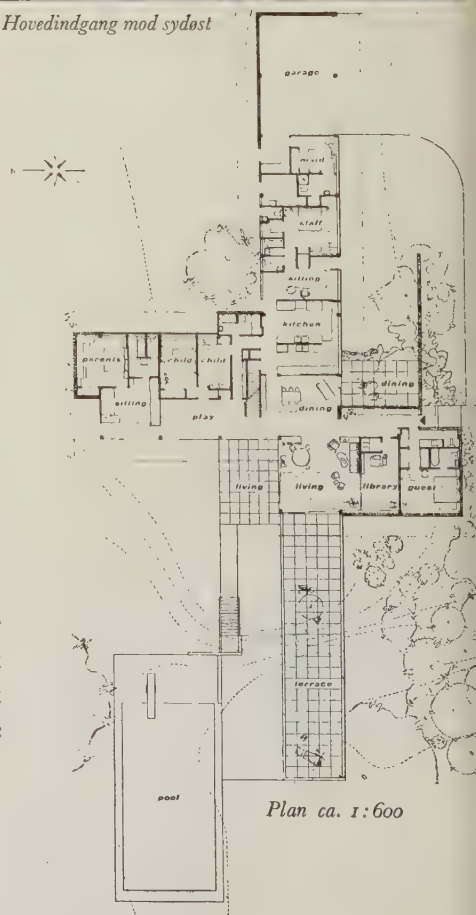


Hovedindgang mod sydøst

Santa Barbara house. Santa Barbara, Californien

Risikoen ved skovbrande gjorde det nødvendigt at konstruere dette hus, som er omgivet af udstrakte skove, af jernbeton. Tagudhænget er adskilt fra de langs- og tværgående bjælker, der spænder sammenhængende over dør- og vinduesåbningerne og de faste glaspazier. Mellem disse dragere, døre og vinduesbjælker, findes igen en øvre række vinduer, der er konstrueret som vippevinduer, således at de åbne danner et vandret glastag. Store dele af glasvæggene kan skydes til side og der er derfor anvendt et ensartet gulvmateriale til de udvendige og indvendige opholdsarealer: slebet terrazzo af hvid cement med topasfarvede marmorskærver. Husets omfang er faktisk udvidet ved at varmeslanger i gulvene også er lagt i terrasser og andre udendørs opholdspladser. Indgangshallen, opholdsstuen, biblioteket, spisestuen og tilhørende overdækkede eller åbne terrasser er gjort sammenhængende og forbundet med et svømmebassin.

I børneværelserne og gæsteværelserne er anvendt lyst birketræ og dyb brun maling, til bygherrens egen sovesuite er der anvendt blå stoffer og et gråt farveskema. Opholdsrummene har lyst valnøddetræ og lystmalet akustikloftsbeklædning. Håndvævede uldne tæpper er lagt på terrazzogulvene.





Bigten mod nord gennem den faste glasvæg i forældrenes soveværelse



Opholdsrummet med blik ind mod spisepladsen og vinduet til terrassen mod øst



Set set fra vest fra svømmebassinet



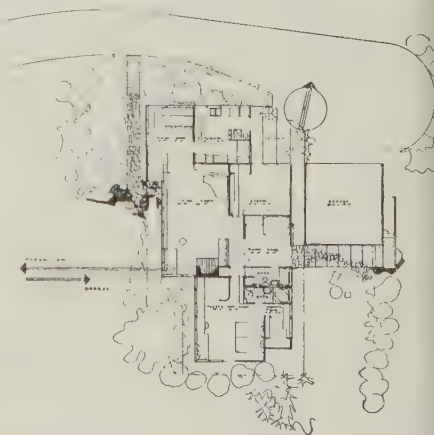
Grant Beckstrand house. *Palos Verdes, Californien*

Bygherren er en kunstinteresseret læge. Byggegrunden ligger i Palos Verdes, Californien, i et smukt planlagt villakvarter med udsigt over det Stille Ocean ca. 1 times kørsel fra Los Angeles. Ved projekteringen skulle der tages hensyn til den enestående udsigt, men samtidig måtte man skærme de udendørs opholdsarealer mod blæsten fra havet.

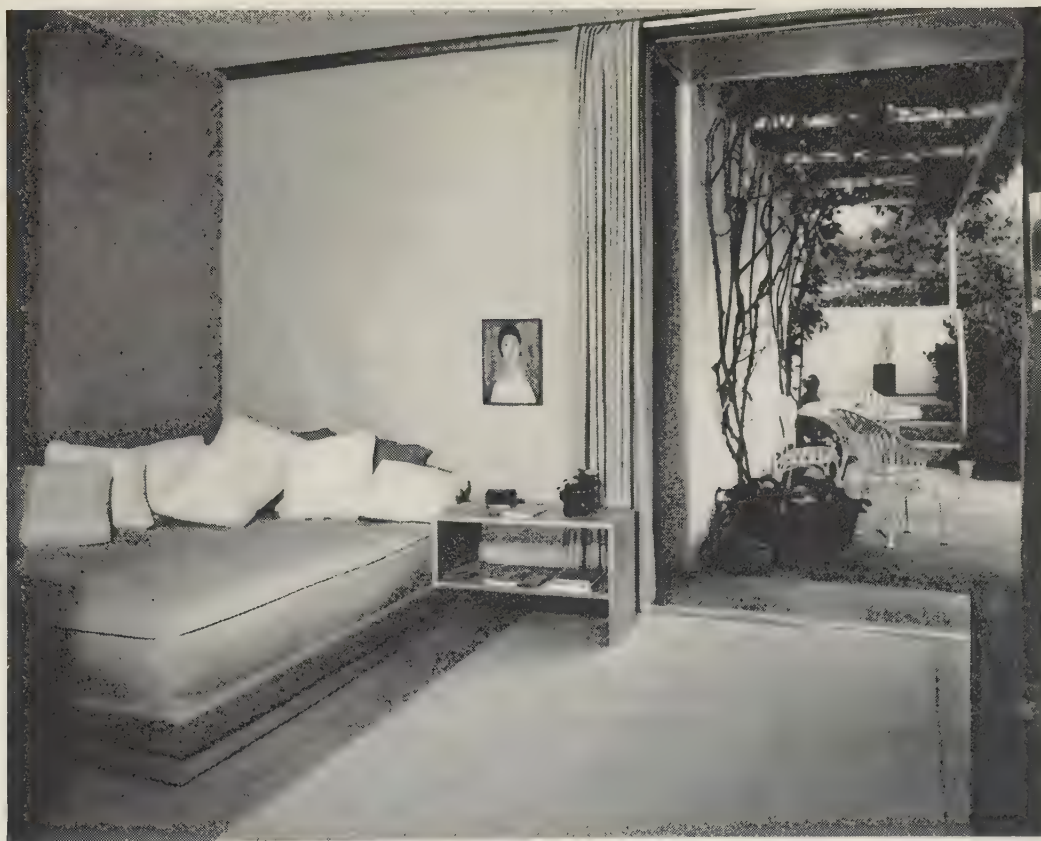
Huset ligger på en høj skrænt, ved hvis fod den offentlige vej passerer; fra opholdsrummet har man gennem de store faste vinduer udsigt over den grønne plæne og det blomstrende krat mod oceanet i det fjerne. Opholdsrummet står i den ene ende i åben forbindelse med spisestuen, som er udformet som en stor spisekrog. I den modsatte ende af opholdsrummet ligger en lille stue, hvorfra der er adgang til terrassen på husets læside, denne lille stue kan skilles fra opholdsrummet med en foldevæg og således i forbindelse med et badeværelse tjene som gæsteværelse. Til bygherrens soveværelse er knyttet en påklædningsniche til herren og et kabinet til fruén samt et badeværelse og der er adgang til en særlig afdeling af haven.

Huset er udført som stålskeletbygning, skelettet er fremstillet og rejst i Los Angeles og med truck transporteret de 25 miles til byggepladsen.

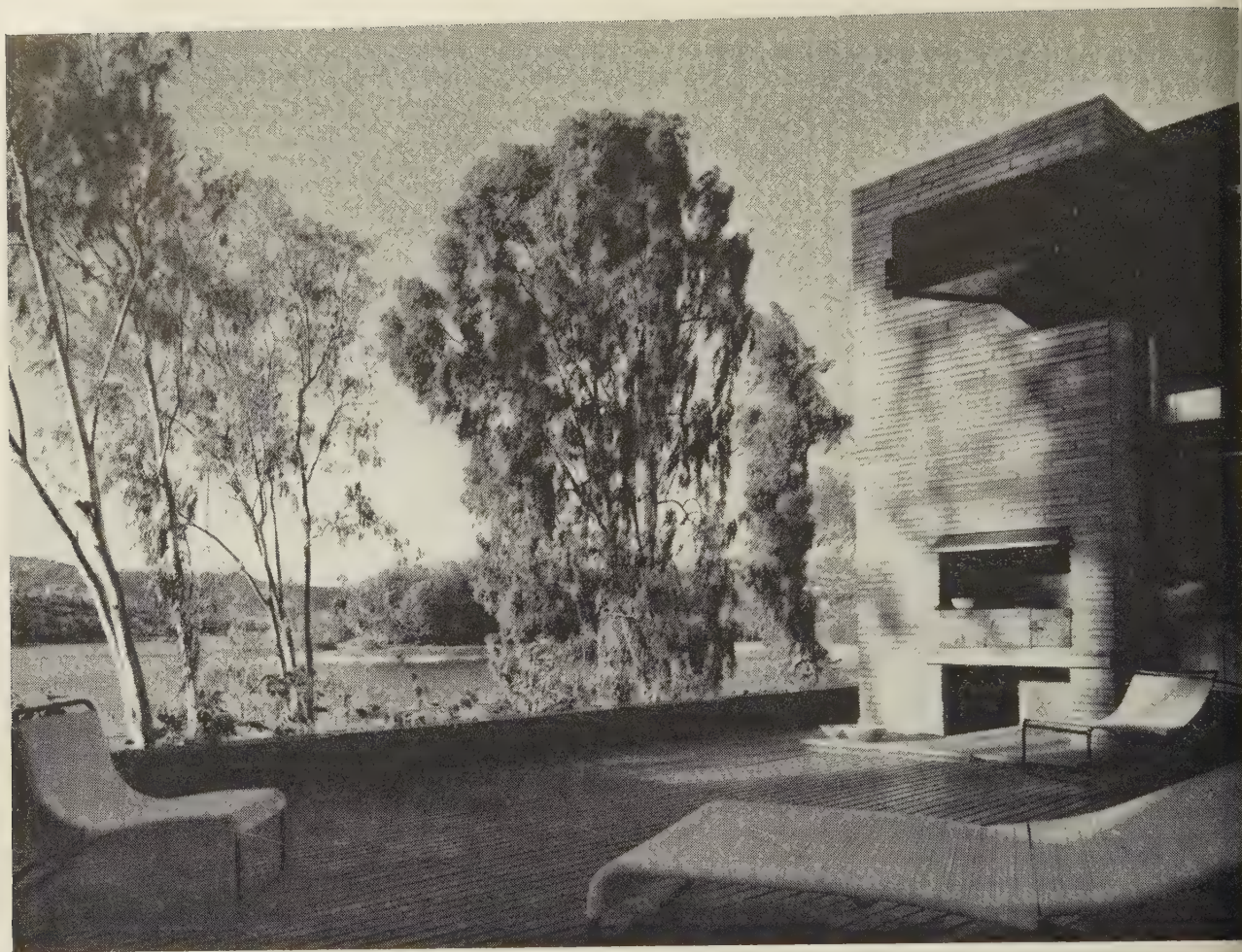
Façade mod vest



Plan ca. 1:600



Interiør fra gæsteværelset med udblik på terrassen og herover terrassen set fra syd



David Sokol house. Los Angeles, Californien

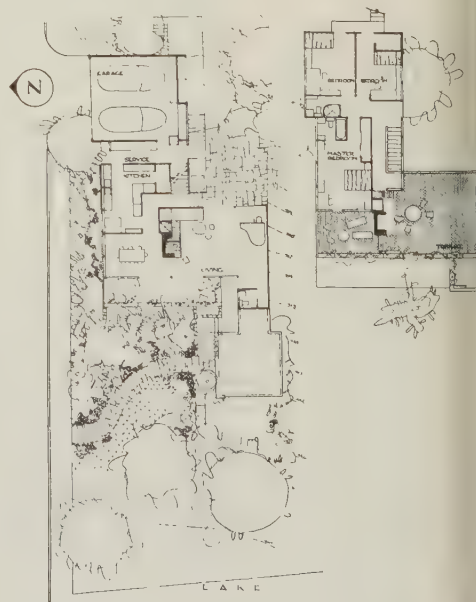
Huset er projekteret for en familie bestående af mand, kone, en søn og en datter. Ejeren har en smuk samling af moderne malerier. Bygherrens primære ønsker var: nær tilknytning mellem have og hus, legeplads for børnene, plads til selskabelighed og musikdyrkelse.

Endvidere ønskede man udover soveværelset og børneværelserne et lille værelse, som kunne bruges som gæsteværelse eller til bygherrens private brug. Ved projekteringen er der ligeledes taget hensyn til, at vinden fra søen på meget varme sommerdage kunne afkøle huset.

De store tagudhæng mod vest og syd blev udført for at beskytte mod den stærke sommarsol først på eftermiddagen; den østvendte terrasse er et køligt opholdssted om eftermiddagen og en solrig plads om morgenen. Denne terrasse indgår som et led i den storslåede udsigt, som man har fra opholdsstuen gennem glasvæggene og de store skydedøre. Af hensyn til udsigten begrænses tagterrassen derfor også af lave brede blomsterkasser istedet for normalt brystværn.

Tagterrasserne over gæstefløj, verandaen mod vest, terrassen mod øst og trapperummet belyst som et billedgalleri udgør et sammenhængende fællesareal gennem de forskellige etager.

Tagterrassen med den åbne kamin

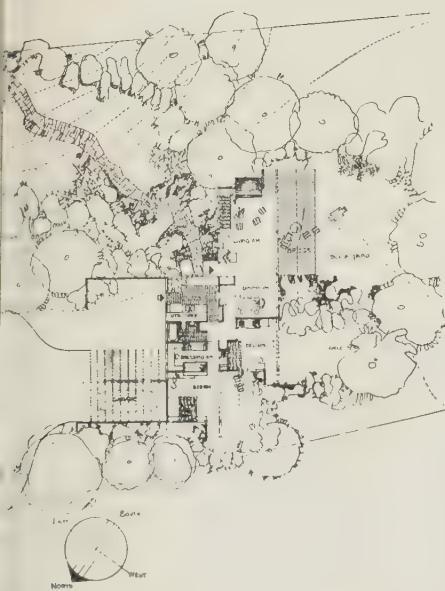


Planer ca. 1:600



Steward Bailey house. *Santa Monica, Californien*

gade mod vest

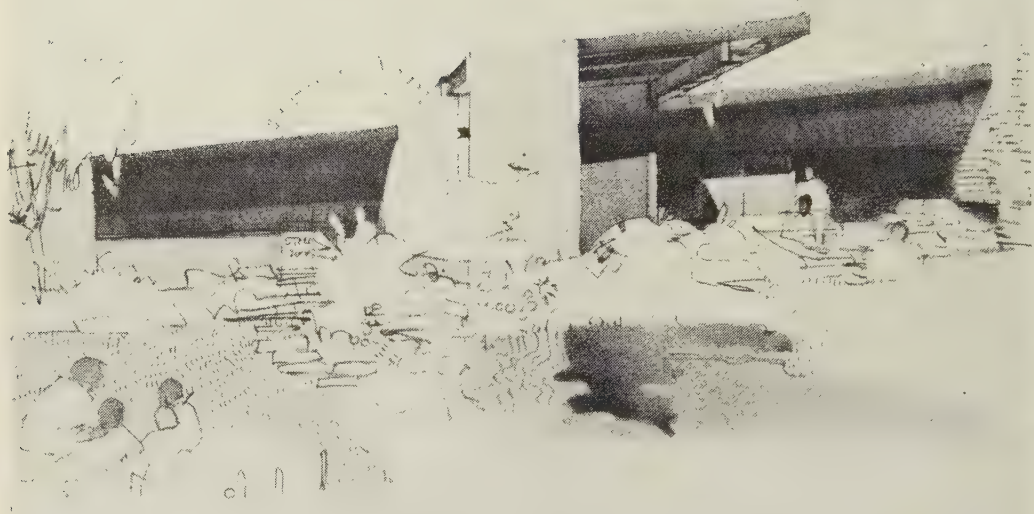


Scale ca. 1:600

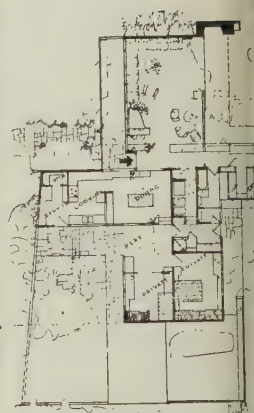
Et lille hus på en næsten flad grund er ikke nogen ualmindelig opgave, men nu mere end nogensinde bør denne opgave løses med omtanke.

Tidsskriftet *Arts and Architecture* har stillet mig den opgave at skitsere et sådant hus (gengivet på side 118). Det er en opgave som jeg har løst eller prøvet at løse mange gange. Men en stadig dybere indtrængen i et problem syntes mere værdsat i tidligere tider end i vor. Frygten for at det umiddelbare skal gå tabt ved at holde fast ved en nokså gennemarbejdet idé og arbejde for længe med den eksisterende ikke. Det er sært, at der i vor tidsalder næres en sådan frygt ofte hos de bedste talenter netop nu, hvor vi mere end nogensinde behøver enkle velgennemarbejdede småhuse. Det her gengivne hus er bygget for et par unge forældre, som syntes, de netop havde råd til et hus af denne størrelse, selv om deres grund er så stor, at de, hvis det kræves, senere kan udvide huset. I Amerika – som i mange andre mindre heldige efterkrigslande – affinder folk sig med de indskrænkninger, der er nødvendige i det beskedne hus, som skal kunne bruges uden hushjælp. Fra husets indgang kommer man ind i den store opholdsstue, som gennem en glasvæg og en aluminiumsskydedør åbner sig

Case study house
(Arts and Architecture)
 Perspektivskitser og plan
 ca. 1:600 til et udkast til
 et hus over omtrent sam-
 me program som Stew-
 ard Bailey house



Façade mod vest



Plan 1:600



Façade mod st



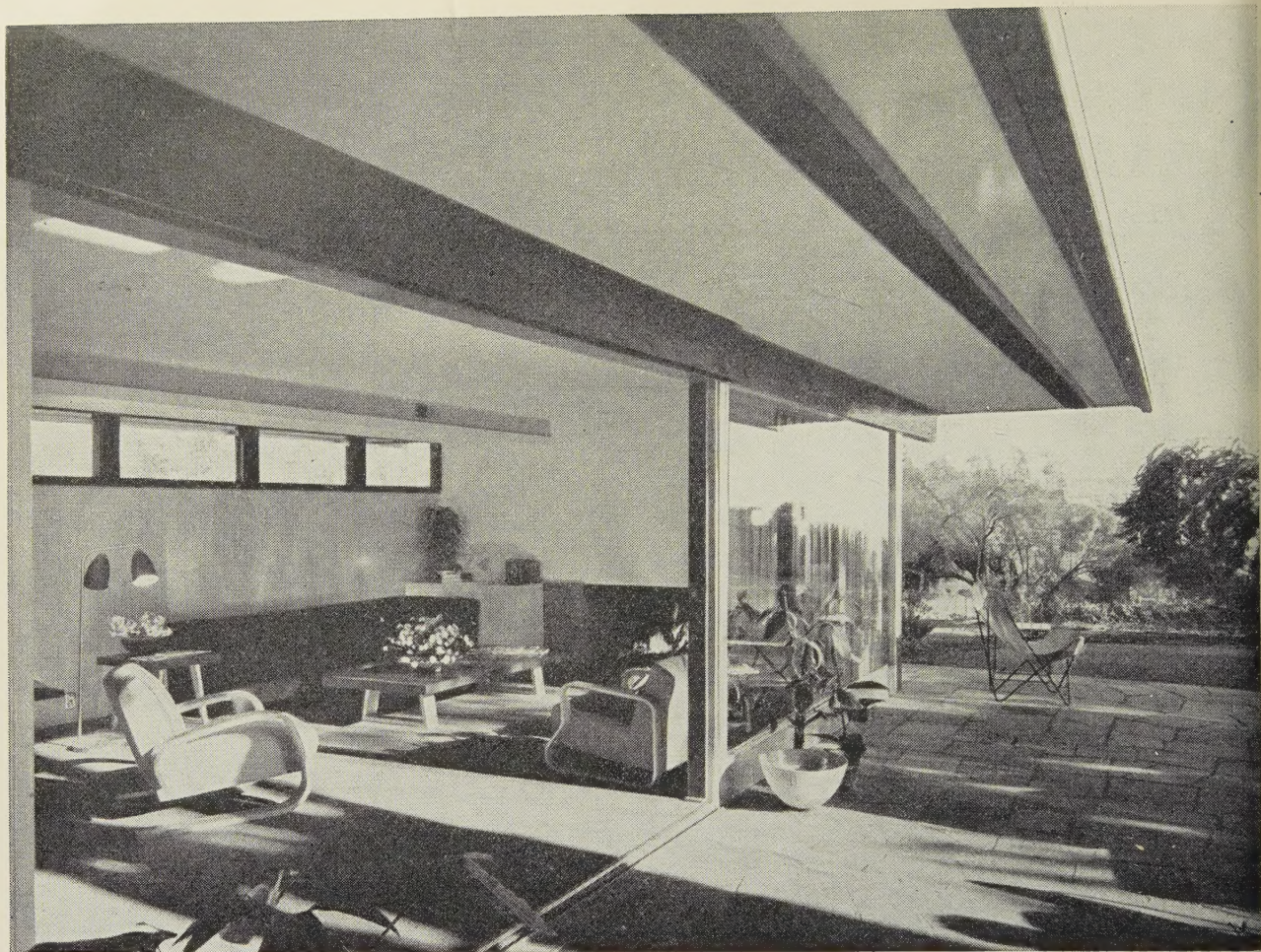
avl mod sydøst

mod den skiferbelagte terrasse og en græsklædt lysning med høje træer, imellem hvilke man ser glimt af havet.

Forholdene var givne, men det syntes, som om de blev fornyede og rigere da huset blev bygget, ligesom bygherrerne næsten blev nye mennesker ved spændt at følge udviklingen af deres projekt. Den bedste forberedelse for en vordende husejer, er at følge husets opførelse, så han forstår at bruge og vedligeholde det, lærer hver del at kende og får et indblik i færdiggørelsens problemer.

Et vigtigt træk ved planlægningen af dette hus er den færdigfabrikerede installationskerne, som indeholder alle installationer for sanitet og opvarmning. Nødvendigtvis må placeringen af denne kerne have indflydelse på planens udformning og ejeren og jeg håber, at det er lykkedes os at klare dette problem uden brugsmæssige indskrænkninger.

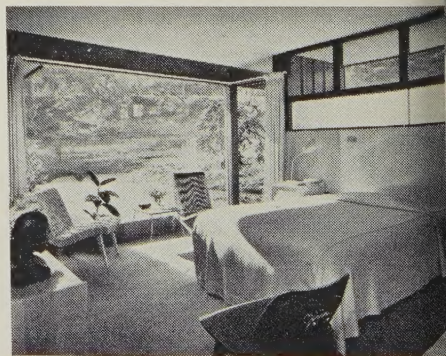
Køkkenet, brændpunktet for det huslige arbejde, har forbindelse til en køkkengård, som ved beplantning, indhegning og åbning mod haven er gjort til mere end ordet måske indeholder: det er blevet en behagelig udendørsopholdsplads, hvor husmoderen kan gøre en del husligt arbejde, mens den fireårige Stuart leger i græsset.



Ligesom køkkenet har også soveværelserne adgang til udendørs-opholdsarealer, som, når beplantningen er groet op, vil være adskilt fra den øvrige have. Sengene er forøvrigt i dette hus med små pladsforhold også tænkt anvendt som sofaer for at familiedlemmerne kan benytte soveværelserne til hvile om dagen. Soveværelsesfløjen har store skabe og et lille påklædningsrum for husmoderen.

Til hele huset er der anvendt forskellige træsorter med varierende struktur og farve og behandlet på forskellig måde som naturtræ for at nedsætte de årlige vedligeholdelsesudgifter. Der er lyst birketræ i soveværelserne; som kontrast hertil nøddetræ i hallen og i påklædningsrummet og også i dele af køkkenet som modsætning til de forskellige fabriksfremstillede køkkenudstyr. I opholdsstuen, som har tosidigt lys – et højsiddende sammenhængende vinduesparti mod øst og det store vestvindue – er anvendt to slags træ: en rødlig Costa Rica mahogni ved spisepladsen og lyst, kraftigt året elmetræ fra indgangen til kaminen ved sydvæggen. Kvaliteten af beslaget til skydedørene i opholdsstuen eller til garderobedørene i soveværelserne er lige så vigtig som farven på flisebelægning og valget af et egnet nåletræ til at vokse op ad kaminskorstenen – skønheden og nytten, helheden og detaillen må sammensmeltes for at gøre også det enkle lille hus vellykket.

Terrasse foran opholdsstue



Interiør fra soveværelset



ZINKTRYK
LYSTRYK
PHOTOSTAT
MASKINSKRIVNING
MIKROFOTOGRAFERING

**ATELIER
ELEKTRA**
KOMPAGNISTRÆDE 22

KØBENHAVN - TLF. CENT. 10 717

VIGGO DENCKER

ELEKTRISKE ANLÆG

NEON

LYSREKLAMER

GRUNDTVIGSVEJ 25

TLF. C. 10014 - 11014

**GRECO
DØRE**

FABRIK
N. HELMER HENRIKSEN
KYSTVEJ AARHUS TLF 17-4700
FORHANDLERE OVERALT I DANMARK



MINOR VASKERIANLÆG

FOR HUSHOLDNINGSBRUG. LEVERES FOR
OPVARMNING VED GAS, ELEKTRICITET OG
FAST BRÆNDELSE



AKTIESELSKABET "VØLUND"

Øresundsvej 147 . København S . Tlf. Central 5522

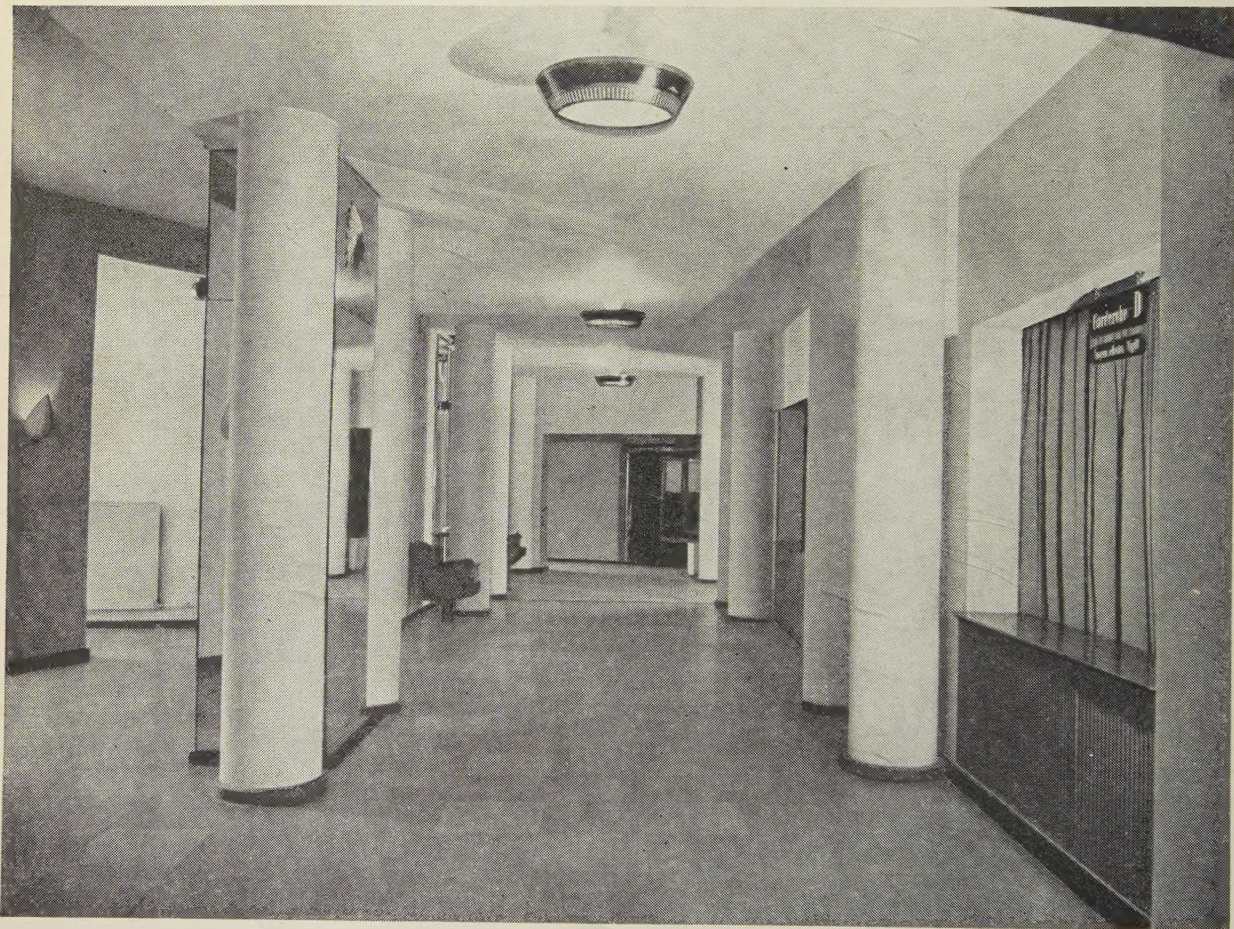
Det Vilfa-svejsede

ICOPAL TAG

10 Aars Garanti

AKTS. JENS VILLADSENS FABRIKE

SANITON MAT VÆGFARVE



Cirkusbygningens foyer, malet med SANITON

Saniton mat Vægfarve er en specielt fremstillet mat oliefarve til indvendig brug, som både hygiejnisk, kunstnerisk og økonomisk byder store fordele fremfor tapet, limfarve og almindelig oliefarve.

I Saniton er anvendt et bindemiddel, der bevirker, at den lettere tåler afvaskning med sæbe og vand. Farven er nem at arbejde med, skal ikke duppes og står med en smuk silkeglans, der gør selv den lyseste nuance varm og behagelig. Den kan anvendes såvel på kalk- og cementpuds som på træ, pap, hessian og metal. - Saniton anbefales især til hospitaler, hoteller, skoler, banker, offentlige kontorer etc.

Ring eller skriv efter oplysninger og farvekort. - Vort tidsskrift „Farve og Lak“ tilsendes gerne enhver interesseret arkitekt.

S. DYRUP & CO.

AKTIESELSKAB

GLADSAXEVEJ 300 - TLF. SØBORG 3000

DANMARKS MEST MODERNE LAK- OG FARVEFABRIK

